



**TEM-5036P**  
Manuale utente



**TEM-5036P** Manuale utente.

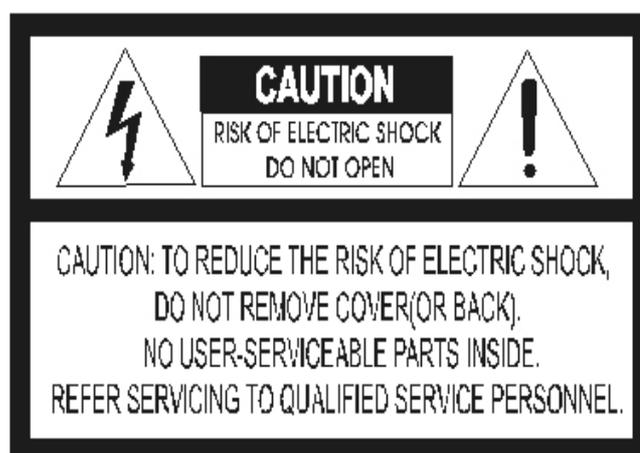
Tutti i dati sono soggetti a modifica senza preavviso.

# Avvertenze e precauzioni

## AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITA'. NON INSERIRE OGGETTI METALLICI NELLE GRIGLIE DI VENTILAZIONE O IN ALTRE APERTURE DELL'APPARECCHIO

## ATTENZIONE



## SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Il simbolo con il lampo nel triangolo indica la presenza di "voltage pericoloso" non isolato all'interno dell'apparecchio, di campo magnetico sufficiente per costituire rischio di scossa elettrica all'utente



Il punto esclamativo nel triangolo indica all'utente la presenza di istruzioni importanti in dotazione per la manutenzione e l'utilizzo del prodotto

Prodotto di Classe A. In ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze in radiofrequenza, nel qual caso l'utente dovrà adottare misure adeguate.

# AVVERTENZE

---

1. Leggere le seguenti istruzioni.
2. Conservare le seguenti istruzioni.
3. Fare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questa apparecchiatura in prossimità dell'acqua.
6. Pulire solamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni della casa produttrice.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore come termosifoni, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Proteggere il cavo di alimentazione, evitare che venga calpestato o danneggiato in prossimità della spina o nel punto di collegamento con l'apparecchiatura.
10. Utilizzare solamente accessori/dispositivi consigliati dalla casa produttrice.
11. Scollegare l'apparecchiatura durante i temporali o se rimane inutilizzata per lunghi periodi di tempo.
12. Fare riferimento a personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria nei seguenti casi: se vi sono guasti al cavo o alla presa di alimentazione, liquidi o oggetti sono caduti sopra l'apparecchiatura, se l'apparecchiatura è stata esposta a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduta.
13. AVVERTENZA – LE ISTRUZIONI RIGUARDANTI L'ASSISTENZA SI RIVOLGONO SOLO A PERSONALE QUALIFICATO. PER RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI OPERATIVE.
14. Utilizzare solamente trasformatori e alimentatori certificati/elencati in Classe 2.



# Indice

Avvertenze e precauzioni.....	III
<b>CAPITOLO 1 — Introduzione .....</b>	<b>7</b>
1.1 Caratteristiche.....	7
<b>Capitolo 2 — Installazione e configurazione.....</b>	<b>9</b>
2.1 Contenuto confezione .....	9
2.2 Configurazione base tastiera-telecamera dome .....	10
2.3 Configurazione terminazioni telecamera dome .....	11
2.4 Rete Fail-safe .....	12
2.5 Configurazione indirizzo telecamera dome (ID).....	13
2.6 Configurazione protocollo telecamera dome.....	14
2.7 Collegamenti .....	15
• Collegamento RS485/ 422 .....	15
• Collegamento connettore uscita Video.....	15
• Collegamento allarmi .....	15
• Collegamento alimentazione.....	15
2.8 Avvio .....	16
<b>Capitolo 3 — Programmi e funzioni .....</b>	<b>17</b>
3.1 Selezione telecamera dome.....	17
3.2 Utilità menu a video.....	17
3.3 Comandi menu .....	17
3.4 Auto Scan (tasto rapido: <b>SCAN</b> ) .....	18
3.5 Preset (tasto rapido: <b>PRST</b> ).....	21
3.5.1 Event Function (Funzione eventi).....	24
3.5.2 Motion.....	25
3.5.3. Tracking.....	27
3.5.4 Cross .....	28
3.5.5 Enter .....	29
3.5.6 Abandon .....	30
3.5.7 Removal.....	31
3.6 Tasti selezione rapida Preset .....	32
3.7 Tour (Tasto rapido: <b>TOUR</b> ) .....	32

<b>3.8 Pattern (Tasto rapido: PTRN)</b> .....	<b>35</b>
<b>3.9 Alarm (Allarme)</b> .....	<b>36</b>
<b>3.10 Schedule (Programmazione)</b> .....	<b>37</b>
<b>3.11 Event History (Cronologia)</b> .....	<b>38</b>
<b>3.12 Camera Menu Type 1 (Menu telecamera tipo 1)</b> .....	<b>39</b>
3.12.1 Auto Focus.....	39
3.12.2 WB (White Balance) Control (Bilanciamento bianco).....	39
3.12.3 Auto Exposure (Auto esposizione).....	40
3.12.4 DIS (Digital Image Stabilization) (Stabilizzazione digitale immagine).....	41
3.12.5 Camera Setup (Configurazione telecamera).....	42
<b>3.13 Camera Menu Type 2 (Menu telecamera tipo 2)</b> .....	<b>43</b>
3.13.1 Auto Focus.....	43
3.13.2 WB (White Balance) Control (Bilanciamento bianco).....	43
3.13.3 Auto Exposure (Auto esposizione).....	44
3.13.4 DIS (Digital Image Stabilization).....	45
3.13.5 Camera Setup (Configurazione telecamera).....	46
<b>3.14 OSD (Menu a video)</b> .....	<b>46</b>
<b>3.15 Privacy Zone (Area privacy)</b> .....	<b>48</b>
<b>3.16 Time &amp; Date Setup (Configurazione Ora e Data)</b> .....	<b>49</b>
<b>3.17 Home Function Setup (Configurazione funzione Home)</b> .....	<b>50</b>
<b>3.18 View Angle (Angolo visuale)</b> .....	<b>51</b>
<b>3.19 Origin Offset</b> .....	<b>53</b>
<b>3.20 Dome Reset (Reset dome)</b> .....	<b>54</b>
<b>3.21 System Menu (Menu Sistema)</b> .....	<b>54</b>
<b>3.22 Function Run (Esegui funzione)</b> .....	<b>55</b>
<b>3.23 Initialize Data (Inizializzazione dati)</b> .....	<b>56</b>
<b>3.24 System Information (Informazioni sistema)</b> .....	<b>57</b>
<b>Appendice A — Specifiche tecniche</b> .....	<b>58</b>
<b>Appendice B — Risoluzione problemi</b> .....	<b>60</b>
<b>Appendice C — Glossario</b> .....	<b>61</b>
<b>Appendice D — Tasti scelta rapida</b> .....	<b>64</b>

# CAPITOLO 1 — Introduzione

## 1.1 Caratteristiche

- Telecamera con zoom ottico integrato e funzione True Night Shot.
- 240 Preset (AE ed Event specifici per ognuno).
- 8 Tour inclusivi di Preset, Pattern, Auto-Scan e altri Tour programmabili con oltre 300 funzioni e preset.
- 16 Auto Scan con modo normale, vector, e random; Auto-Pan continua con 13 livelli.
- 8 Pattern (fino a 500 secondi) e 8 Privacy zone.
- Motion Detection (Bounding Box, Trace)
- Auto Tracking e Cross Tracking.
- Funzioni video (Cross, Enter, Abandon e Removal).
- DIS (Stabilizzatore Digitale dell'Immagine).
- Programmazione funzioni
- 16 Titoli Area
- 8 ingressi allarme / 4 uscite Aux (NC e NA).
- Velocità variabile da 0.1°/sec a 380°/sec.  
Tre velocità (SLOW, NORMAL, TURBO) - Turbo: max 380°/sec con tasto Ctrl premuto
- Velocità Pan / Tilt inversamente proporzionale allo zoom.
- Velocità max 380°/sec. con comando preset.
- Auto Calibrazione da 0.1° a 6° (range Tilt da 0° a 180°).
- Preferenze programmabili (allarme, preset, titolo, etc.).
- Flip digitale 180° o Auto flip 90°.
- Fino a 999 indirizzi telecamera selezionabili (3999 da configurazione software).
- Menu multilingua e conferma Password.
- Menu Function Run per DVR senza tasti funzione (Pattern, SCAN,..)
- Comunicazione coassiale con Coaxitron of Pelco & Fastrax
- Diver ricevitore RS-485/422 integrato.
- Opzionali: cupola chiara con copertura nera per nascondere la telecamera; cupola colorata, staffe per interno e esterno con riscaldatore e ventola, per montaggio a incasso da interno, per montaggio su sporgenza e su tetto.

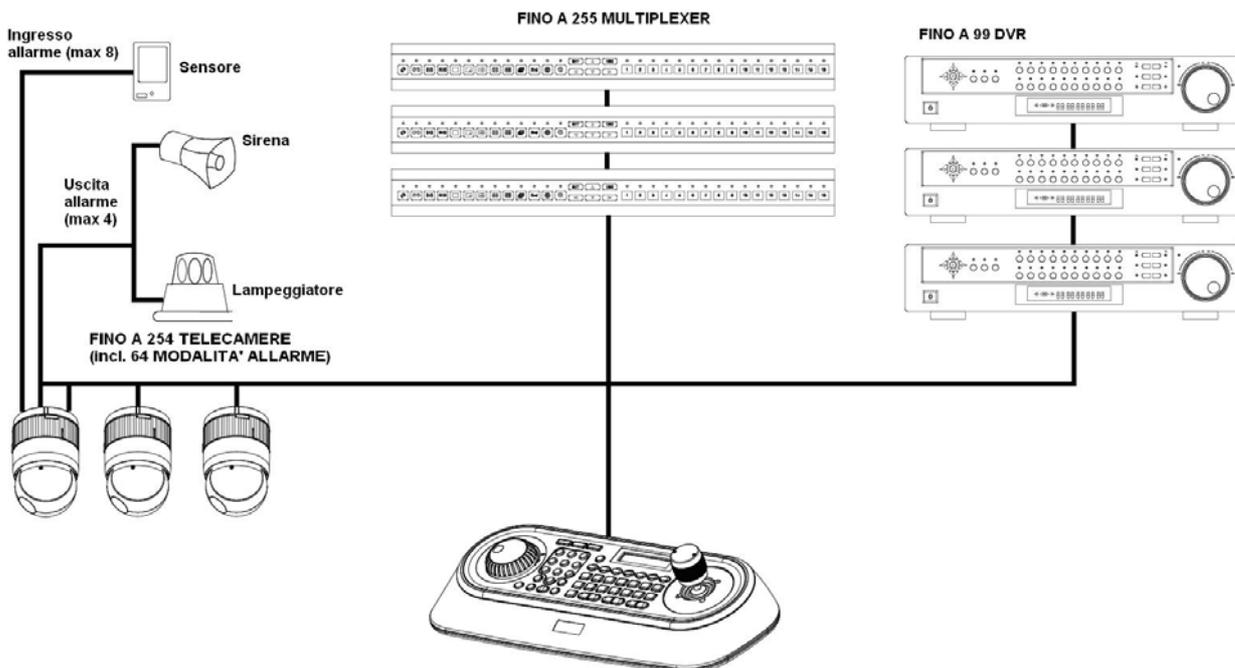


Figura 1 – Configurazione tipica sistema

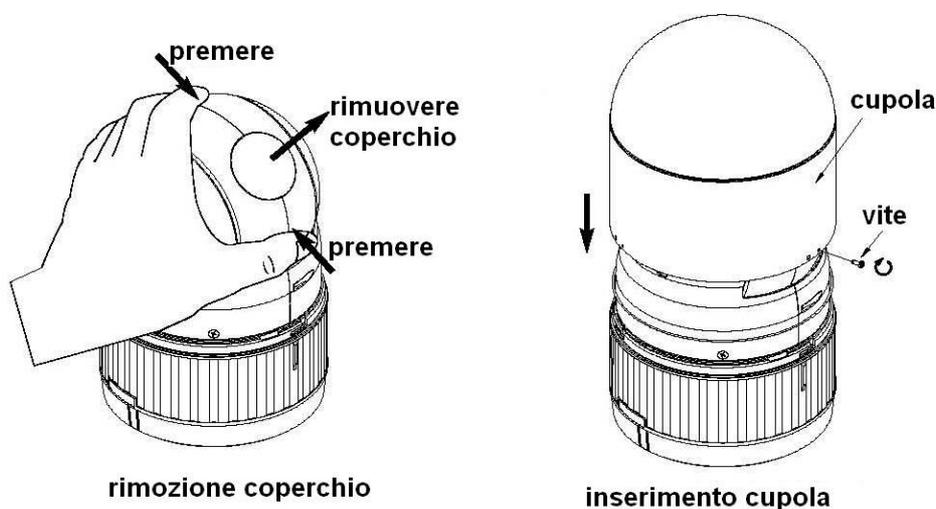


Figura 2 – Montaggio cupola con supporto (opzionale)

**Nota:** Utilizzando il supporto circolare si consiglia di rimuovere il coperchio della telecamera, per una maggiore qualità delle immagini.

**ATTENZIONE:** Per installazioni su palo esterno, fare attenzione ad evitare vibrazioni dovute a raffiche di vento o al passaggio di traffico pesante. Potrebbero verificarsi malfunzionamenti nel brandeggio verticale.

# Capitolo 2 — Installazione e configurazione

## 2.1 Contenuto confezione

Fastrax IV (telecamera dome)	1
Cupola	1 (opzionale)
Manuale	1
Viti di assemblaggio	3
Staffe in plastica	3
Connettori 10Pin	1
Connettori 12Pin	2

La telecamera è progettata per montaggio su superfici capaci di sostenere un peso fino a (4.5kg): soffitti, controsoffitti, muri, legno duro.

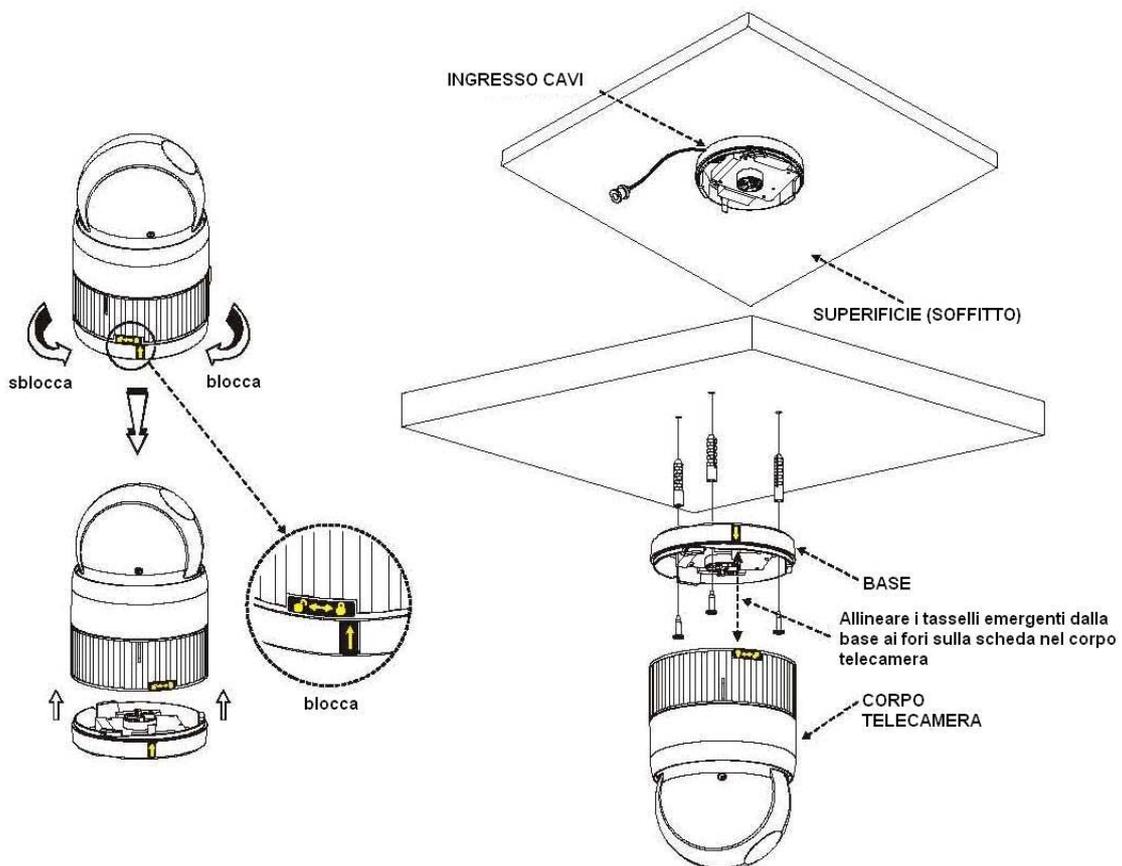


Figura 3 – Installazione

## 2.2 Configurazione base tastiera-telecamera dome

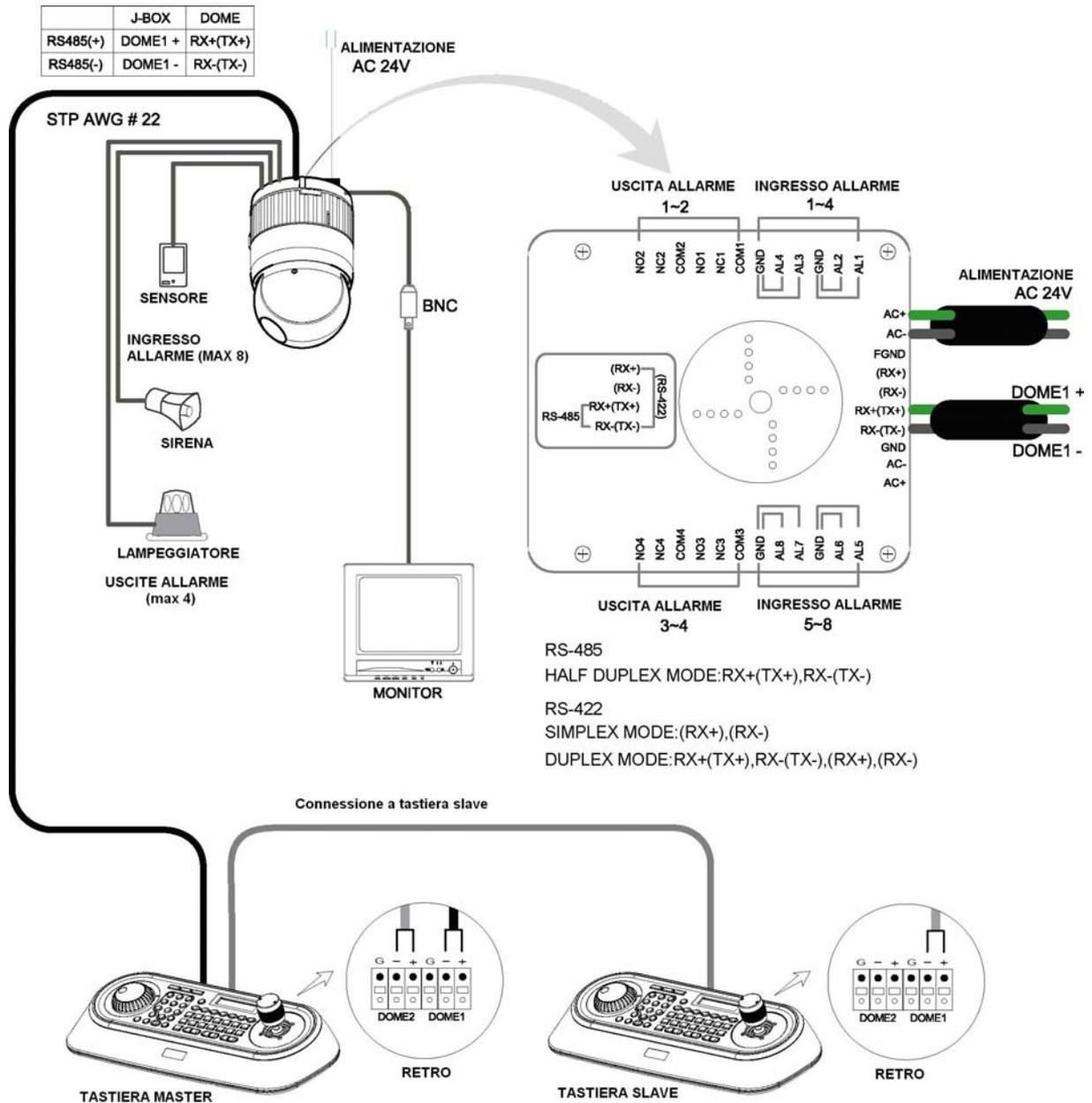


Figura 4 – Schema installazione base

La telecamera deve essere installata da personale qualificato. Seguire gli schemi figure 4-9.

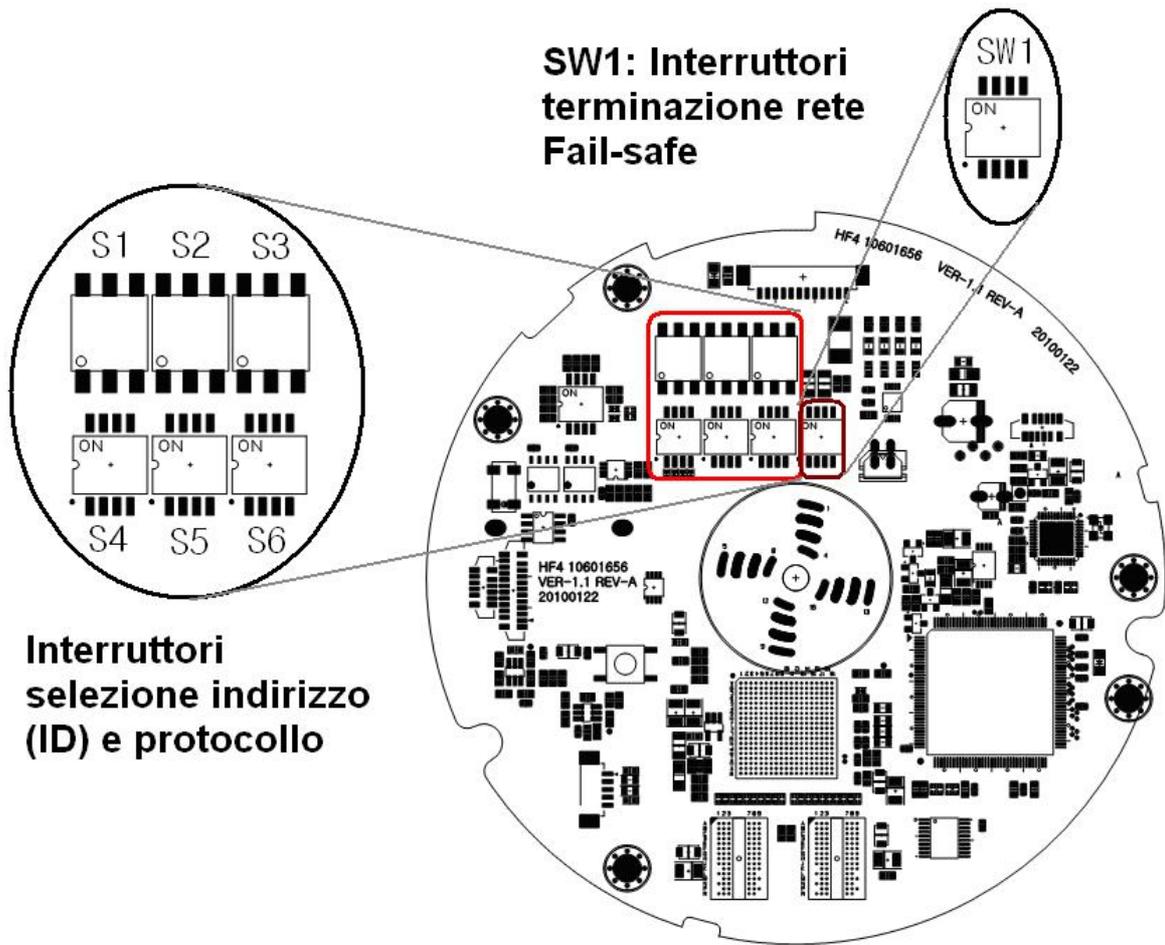
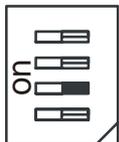


Figura 5 – Microinterruttori

### 2.3 Configurazione terminazioni telecamera dome

Il dispositivo collegato end of line, che sia telecamera o tastiera, deve terminare il proprio cavo di comunicazione con il microinterruttore adeguato, per evitare distorsioni di segnale. La lunghezza complessiva del cavo non deve superare 1.2km.

SW1



SW1	SW1-1	SW1-2
Terminato	ON	ON
Non terminato	OFF	OFF

Figura 6 – Configurazione terminazione telecamera dome

## 2.4 Rete Fail-safe

Per controllare la dome da altri dispositivi che non siano la tastiera occorre evitare di utilizzare dispositivi privi di rete fail-safe. Configurare il microinterruttore per la dome più vicina al dispositivo su ON:

SW1



SW1	SW1-3	SW1-4
ON	su	giù
OFF	Nessuno	nessuno

Figura 7 – Terminazioni telecamera

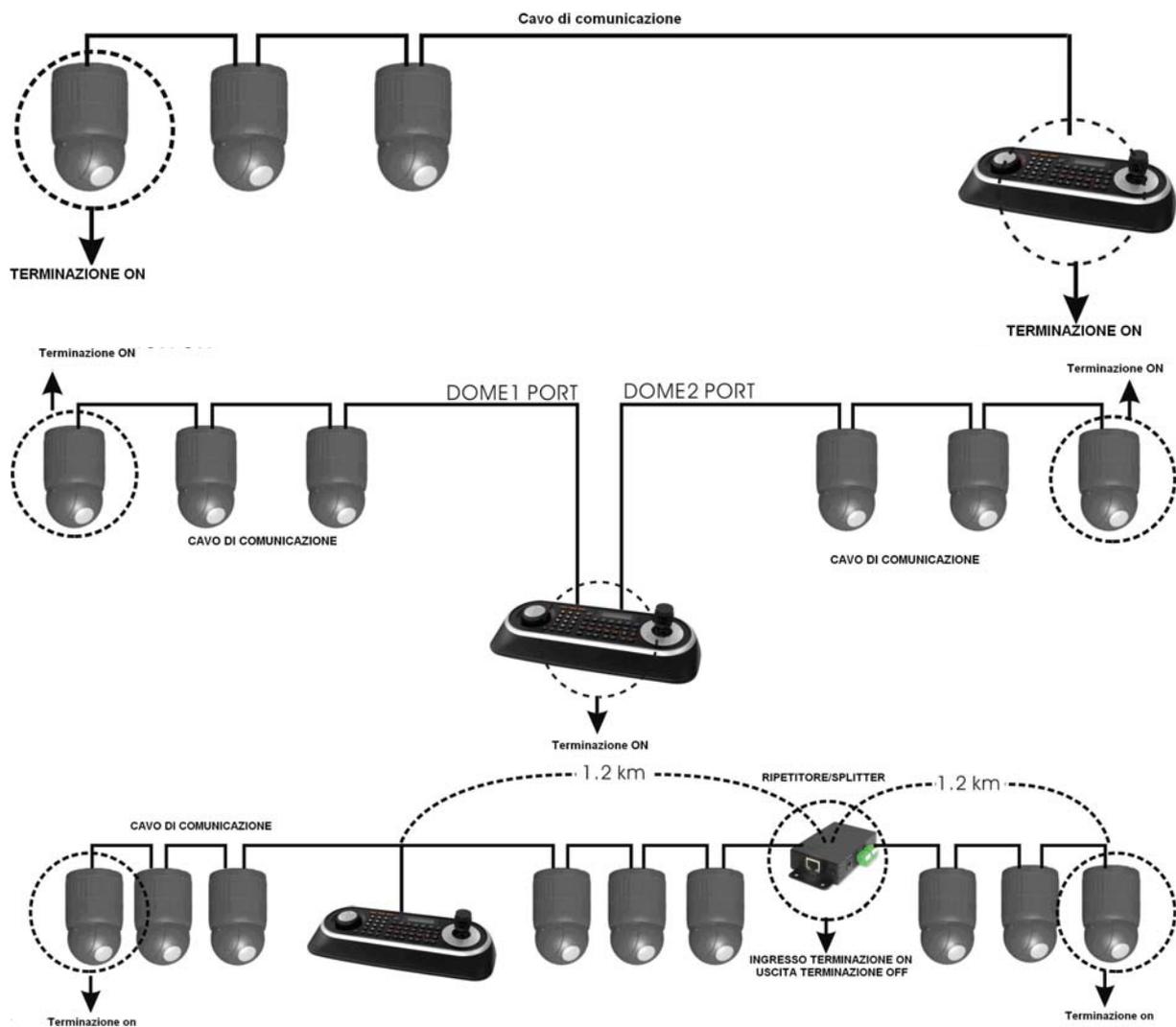


Figura 8 - Schema terminazioni

## 2.5 Configurazione indirizzo telecamera dome (ID)

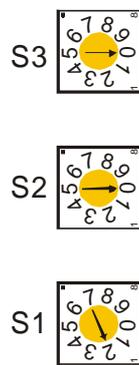
Per evitare malfunzionamenti, ogni telecamera deve avere un proprio indirizzo (ID). Se si utilizzano più telecamere e un multiplexer, l'indirizzo delle telecamere deve corrispondere al numero di porta del multiplexer (fino a ID 999).

**Esempio:** Porta 1 = Dome 1, Porta 2 = Dome 2 ... Port 16 = Dome 16. Se vengono installate più di 16 telecamere con due o più multiplexer, l'ID della telecamera deve essere = ID MUX x N. ingressi telecamera, es.:

ID multiplexer= n, Ingressi telecamera= m

ID telecamera =  $16 \times (n-1) + m$

Vedere le figure 4-5 per impostare l'indirizzo della telecamera (ID) e selezionare il protocollo.

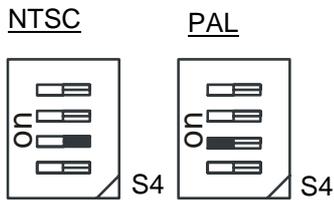


DOME ID	S3	S2	S1
<b>1</b>	0	0	1
<b>2</b>	0	0	2
.	.	.	.
<b>999</b>	9	9	9

Figura 9 – Configurazione indirizzi telecamera (ID)

## 2.6 Configurazione protocollo telecamera dome

Per installare telecamera e tastiera, selezionare il protocollo predefinito. Per installare altri tipo di dispositivi, rivolgersi a personale qualificato.



S/W		On	Off	FUNZIONE
D1	S4-1	Abilita	Disabilita	Allarme
D2	S4-2	PAL	NTSC	NTSC/PAL
D3	S4-3			Riservato
D4	S4-4	RS-422	RS-485	RS-422/RS-485

D5	D6	D7	D12	PROTOCOLLO
S5-1	S5-2	S5-3	S6-4	
Off	Off	Off	Off	F2,F2E,Pelco-D,Pelco-P: <b>predef.</b>
Off	Off	On	Off	F2,F2E
Off	On	Off	Off	Sensormatic RS422
Off	On	On	Off	Pelco-D, Pelco-P
On	Off	Off	Off	Vicon
On	Off	On	Off	Ernitec
On	On	Off	Off	Riservato
On	On	On	Off	F2
Off	Off	Off	On	Philips (Bosch)
Off	Off	On	On	Riservato
Off	On	Off	On	Dynacolor
Off	On	On	On	Riservato

D8	D9	D10	BAUD RATE
S5-4	S6-1	S6-2	
Off	Off	Off	2400 bps
Off	Off	On	4800 bps
Off	On	Off	9600 bps (predefinito)
Off	On	On	19200 bps
On	Off	Off	38400 bps

D11	BIT DI PARITA'
S6-3	
Off	Nessuno
On	Pari

Figura 10 – Selezione protocolli

## 2.7 Collegamenti

### • Collegamento RS485/ 422

E' possibile controllare la dome in remoto da un dispositivo esterno quale tastiera, tramite RS485 half-duplex, RS422 full duplex o un segnale di comunicazione seriale simplex. Collegare Marked Tx+, Tx- a Tx+(Rx+) e Tx-(Rx-) del dispositivo RS485.

Se si utilizza RS422, collegare Rx+(Tx+), Rx+(Tx-) e Rx+, Rx- della telecamera a Rx+, Rx- e Tx+, Tx- del dispositivo.

### • Collegamento connettore uscita video

Collegare il connettore uscita video (BNC) al monitor o all'ingresso video.

### • Collegamento allarmi

#### **AL1 - 8 (ingressi allarme)**

E' possibile collegare alla telecamera dispositivi allarme: interruttori meccanici o elettrici possono essere collegati ai connettori AL (Alarm In) e GND (Massa). Vedere capitolo 3.

#### **GND (Massa)**

**NOTA: tutti i connettori GND sono comuni.**

Collegare la massa dell'ingresso allarme e/o le uscite allarme al connettore GND.

#### **NC(NO)1 - 4 (N.C. o N.A.: uscita allarme)**

La dome può attivare dispositivi esterni quali cicalino o lampeggianti. Collegare il dispositivo ai connettori NC(NA) (uscita allarme) e COM (Common). Vedere capitolo 3.

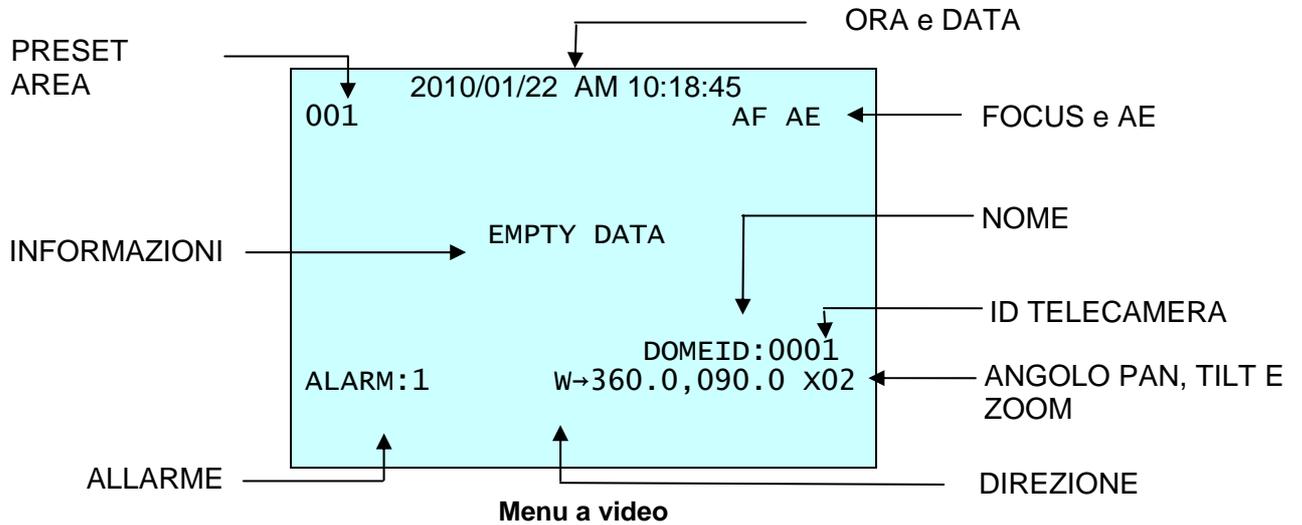
### • Collegamento alimentazione

Collegare l'alimentazione AC 24V 850mA alla telecamera.

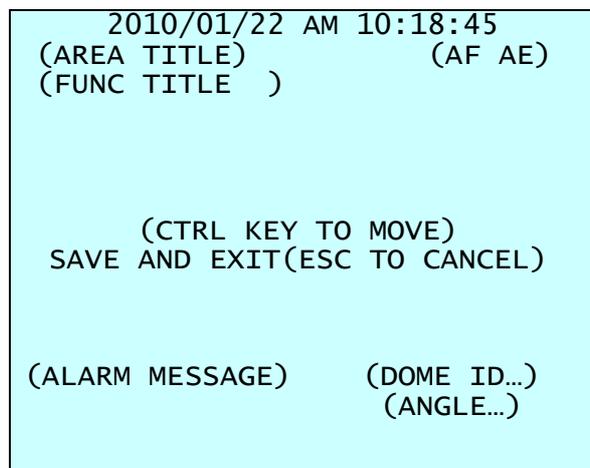
Utilizzare solo alimentatori certificati / Classe 2.

## 2.8 Avvio

Al termine dell'installazione dare alimentazione alla telecamera. Viene avviata una sequenza di configurazione.



E' possibile modificare la posizione del menu a video:



**Posizione menu a video**

# Capitolo 3 — Programmi e funzioni

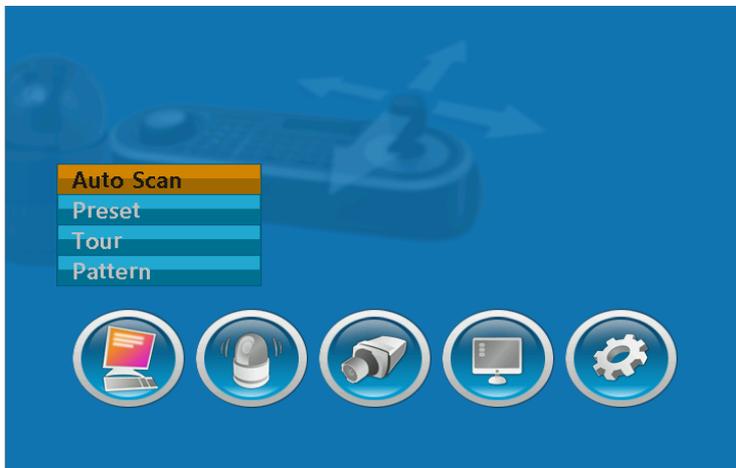
## 3.1 Selezione telecamera dome

Prima di iniziare ad operare, selezionare la telecamera premendo il numero telecamera: **No.** + **CAM**

**Esempio:** Premere **1**, **0** e **CAM** in sequenza per selezionare la telecamera 10. L'ID telecamera viene visualizzato sul monitor LCD della tastiera.

## 3.2 Utilità menu a video

Per aprire il menu a video, premere il tasto **MENU** sulla tastiera:



## 3.3 Comandi menu

Funzione	Tasto
Richiama menu	<b>MENU</b>
Naviga nelle voci menu	<b>Joystick</b> su o giù
Vai a sottomenu	<b>Zoom</b> girare joystick
Modifica valore Entra in modo modifica titolo	<b>Joystick</b> sinistra o destra o <b>Zoom</b> girare joystick
Modifica angolo	<b>CTRL + Joystick</b>
Entra in modo modifica angolo.	<b>IRIS Apri</b>
Esci da modo modifica angolo.	<b>IRIS Chiudi</b>
Esci (EXIT)	<b>ESC</b>

### 3.4 Auto Scan (tasto rapido: **SCAN**)

La funzione Auto scan supporta fino a 17 angolazioni programmate a diverse velocità.

The screenshot shows the 'Auto Scan' configuration screen. It has a dark blue background with white text. The settings are as follows:

Number	1
Title	A01
Mode	Normal
Scan Direction	CCW
Swap	Off
Start Angle	-----
End Angle	-----
Speed	04 Step Dwell 03 Sec

At the bottom, there are two buttons: 'Save' and 'Cancel'.

**NUMBER (NUMERO)** : 01 -08, 10-17, **09**: modo AUTO PAN

**TITLE (NOME)** : fino a 12 caratteri.

**MODE (MODO)** : NORMAL, VECTOR, RANDOM (modo AUTO PAN: NORMAL, RANDOM)

NORMAL : movimento da punto iniziale a punto finale solo orizzontale.

VECTOR : movimento da punto iniziale a punto finale orizzontale e verticale

simultaneamente e lineare. In alcuni modelli lo zoom è fisso in grandangolo e le informazioni sullo zoom non vengono visualizzate.

RANDOM (casuale): movimento casuale da punto iniziale a punto finale.

**SCAN DIR** : imposta direzione scan, CCW (senso antiorario), CW (senso orario)

**SWAP** : scambia punto iniziale con punto finale.

**START ANGLE** : imposta angolo iniziale.

**END ANGLE** : imposta angolo finale.

**SPEED** : da 1 a 17, da lento a rapido.

**DWELL** : imposta durata su punto iniziale e finale, da 01 a 99 secondi

Per programmare Auto Scan:

1. Premere il tasto **SCAN** per entrare nel menu scan direttamente, o premere **MENU** per visualizzare il menu principale a monitor. Spostarsi sulla voce Auto Scan e muovere il **Joystick**.
2. Selezionare "NUMBER" e impostare il numero desiderato tramite il **Joystick** sinistra o destra.
3. Selezionare "TITLE" e muovere il **Joystick** per entrare in modo TITLE.
4. Selezionare " ^ " dalla tabella dei caratteri (maiuscola o minuscola) o selezionare " < " per cancellare alcuni caratteri spostando il cursore a sinistra. Selezionare " X " per cancellare il carattere desiderato senza spostare il cursore. Muovere il **Joystick** a sinistra o destra su "Exit" per terminare senza salvare o selezionare "OK" per salvare e terminare.



5. Selezionare "MODE".
  6. Impostare "Scan Direction" su CCW o CW.
  7. Selezionare "SWAP" su ON, per scambiare l'angolo di inizio con l'angolo finale.
  8. Selezionare "Start Angle" e muovere il **Joystick** a sinistra o destra. Tenere premuto il tasto **CTRL** mentre viene selezionata la posizione iniziale tramite il **Joystick**. Viene visualizzata la posizione corrente. Rilasciare il tasto **CTRL** per terminare oppure premere **IRIS Open** – appare "CTRL". Spostarsi sulla posizione desiderata e sulla posizione di zoom. Premere **IRIS Close** - "CTRL" scompare. Per regolare con intervallo di 0.1 grado muovere il **Joystick** sul campo PAN e quindi TILT. Per regolare l'intervallo zoom muovere il **Joystick** sul campo zoom. Muovere il **Joystick** a sinistra o destra su "Exit" per terminare il menu "Start Angle".
  9. Selezionare "End Angle." e muovere il **Joystick** a sinistra o destra. Tenere premuto il tasto **CTRL** mentre viene selezionata la posizione finale tramite il **Joystick**. L'angolo finale deve essere maggiore dell'angolo iniziale. Rilasciare il tasto **CTRL** per terminare oppure premere **IRIS Open** – appare "CTRL". Spostarsi sulla posizione desiderata e sulla posizione di zoom. Premere **IRIS Close** - "CTRL" scompare. Per regolare con intervallo di 0.1 grado muovere il **Joystick** sul campo PAN e quindi TILT. Per regolare l'intervallo zoom muovere il **Joystick** sul campo zoom. Muovere il **Joystick** a sinistra o destra su "Exit" per terminare il menu "End Angle".
  10. Selezionare "SPEED".
  11. Impostare "DWELL TIME".
  12. Selezionare Save and Exit e muovere il **Joystick** a destra o premere **IRIS Open**. Premere **ESC** o **IRIS Close** per uscire senza salvare.
- Premere il tasto **HOME** per cancellare i dati salvati.

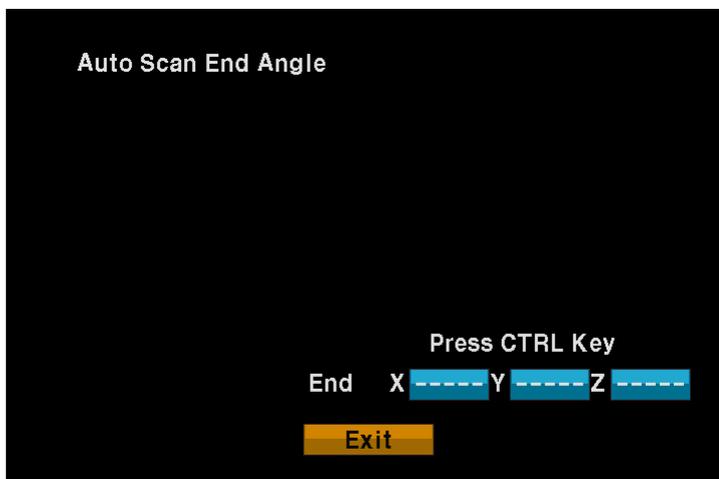
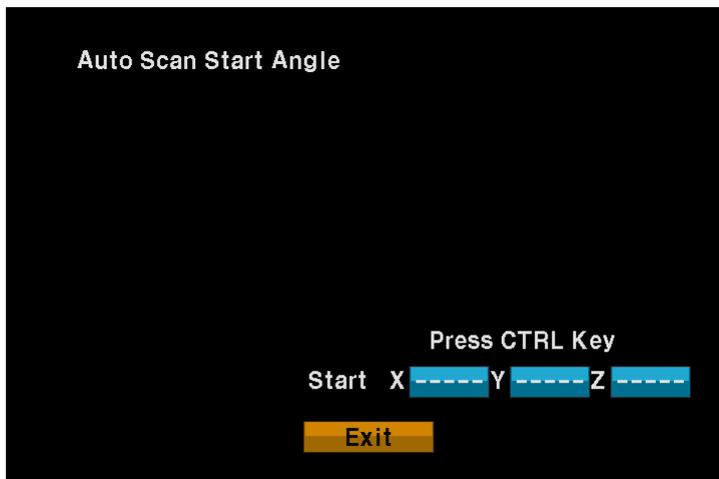
### Configurare la posizione utilizzando i preset:

a. Prima di accedere al menu Auto Scan, selezionare una posizione di preset come punto iniziale per Auto Scan.

**Esempio:** **2** + **PRST** ed eseguire i comandi dal punto 1 al 7. Al punto 8, premere il tasto **Ctrl** sulla posizione iniziale. Questo punto viene indicato come punto iniziale.

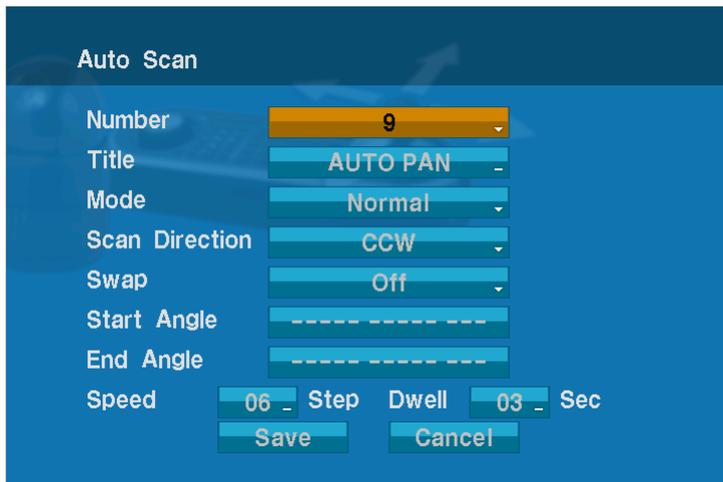
b. Salvare e uscire.

c. In modo normale, richiamare un preset quale punto finale di scan. Premere **3** + **PRST** quindi premere **Scan** per accedere al menu Auto Scan. Spostare il cursore su END ANGLE. Premere il tasto **CTRL** sulla posizione finale. Salvare e uscire dal menu.



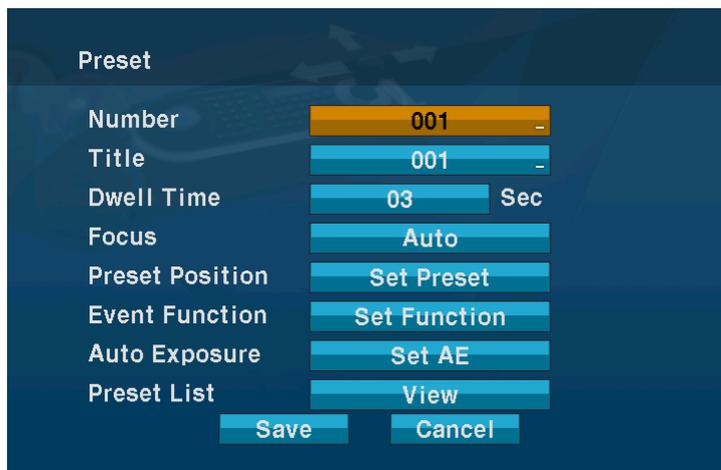
Identica procedura come sopra.

**Nota: 09: modo AUTO-PAN (brandeggio orizzontale continuo)**



### 3.5 Preset (tasto rapido: **PRST**)

Un preset è un insieme predefinito di impostazioni quali pan, tilt, zoom, focus, AE per visualizzare automaticamente. Dopo aver programmato il preset con il numero, premere **PRST** per richiamare il preset automaticamente. I preset possono anche essere associati ad allarmi o alla posizione “home” della telecamera. E' possibile programmare fino a 240 preset.

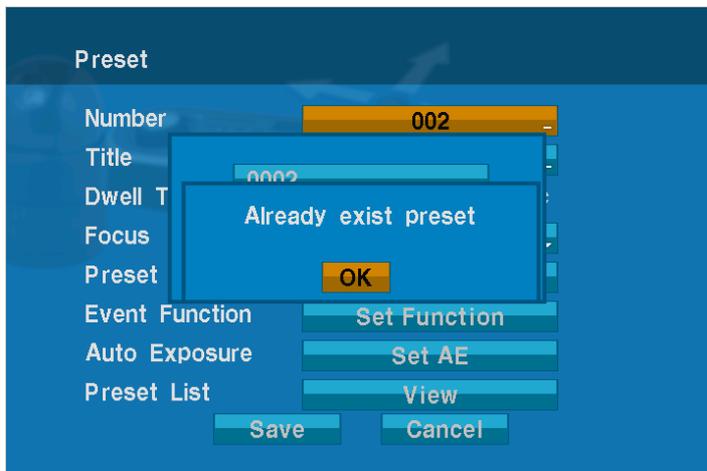


**Number** : 001 -240  
**Title** : fino a 12 caratteri  
**Dwell Time** : imposta durata su punto iniziale e finale, da 01 a 99 secondi  
**Focus** : Auto, Manual, One Push  
 Auto : Auto Focus continuo  
 Manual : la telecamera entra in modo manuale  
 One Push : : mantiene l'autofocus solo in caso di azione pan/tilt/zoom action.

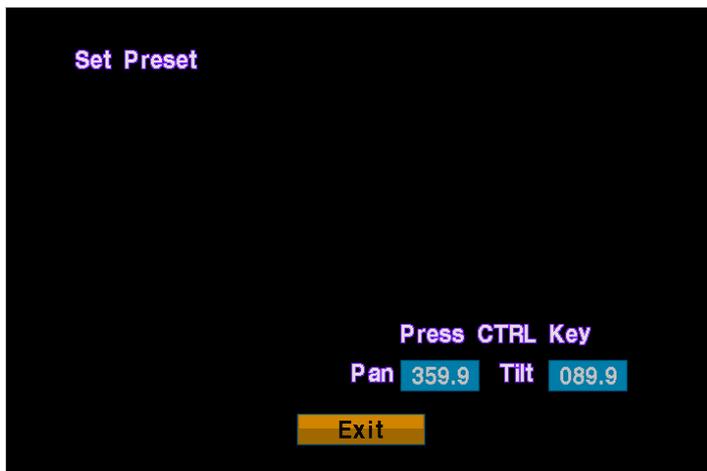
**Preset Position** : imposta la posizione di preset (direzione e obiettivo).  
**Event Function** : imposta la funzione desiderata.  
**Auto Exposure** : imposta l'auto esposizione del preset.  
**Preset List** : mostra elenco preset memorizzati.

Per programmare il preset:

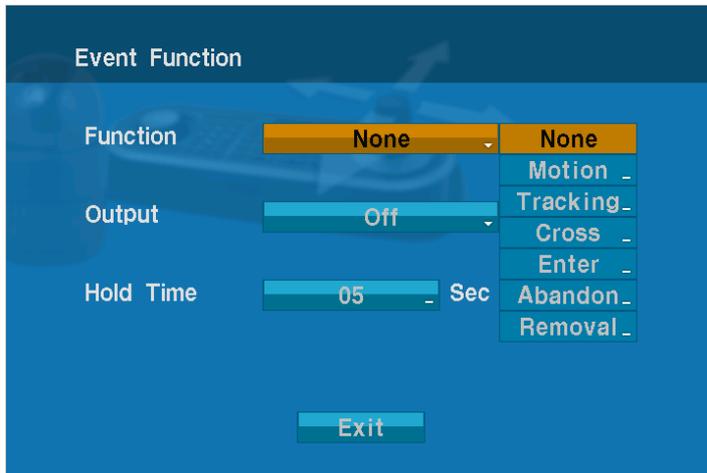
1. Premere il tasto **PRST** per entrare direttamente nel menu preset o premere il tasto **MENU** per visualizzare a monitor il menu principale. Posizionarsi sul preset e muovere il **Joystick** a destra.
2. Selezionare "Number" e la posizione di preset da salvare, muovendo il **Joystick** su, giù, a destra o sinistra.
3. Per modificare il nome, seguire la procedura di auto scan.
4. Se il numero di preset scelto è già in uso, viene visualizzato il messaggio "Already exist preset" ("preset già esistente"). Selezionare "OK" e muovere il **Joystick** a destra per sovrascriverlo.



5. Dopo avere selezionato la posizione di preset, tenere premuto **CTRL**, e utilizzare il **Joystick** per controllare la direzione della telecamera e dell'obiettivo.

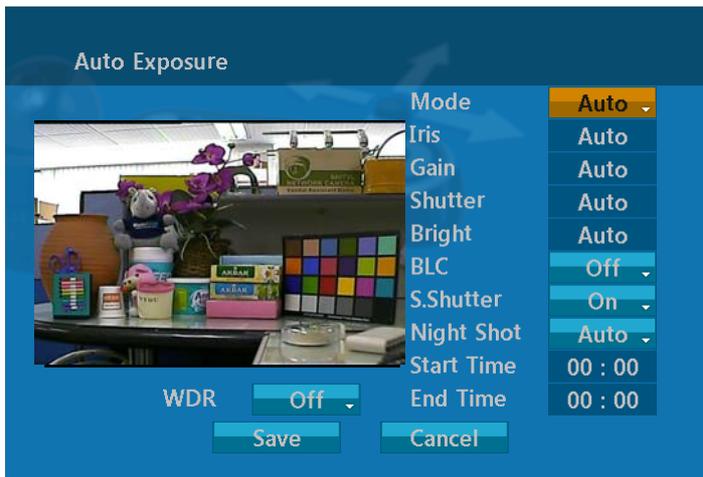


6. Dopo avere posizionato l'inquadratura, rilasciare **CTRL**.
7. Selezionare "Event Function" (Funzione evento) e muovere il **Joystick** a sinistra o destra. Viene visualizzata la finestra seguente:



\* Fare riferimento a 3.5.1 per maggiori dettagli.

8. Impostare "Auto Exposure" (Auto Esposizione).

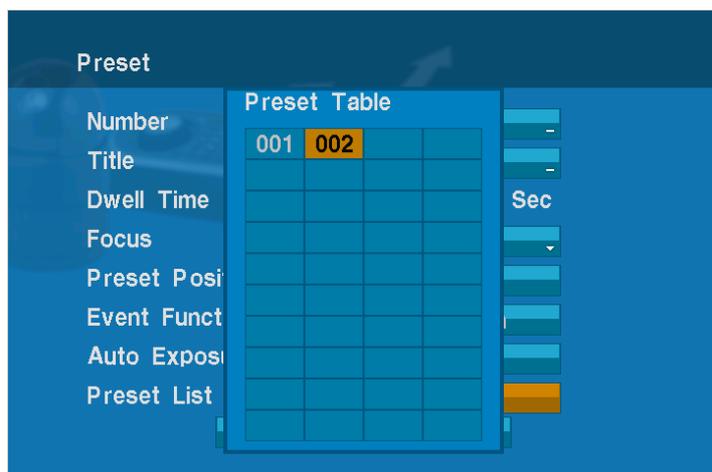


Vedere anche AE SETUP nella configurazione telecamera.

9. Ripetere i punti da 2 a 8 per ogni nuovo preset.

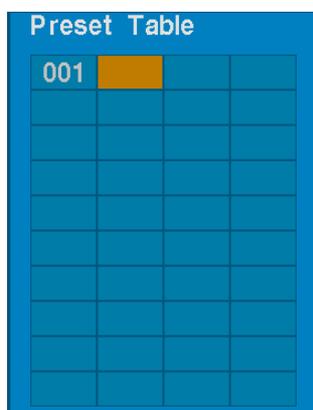
10. Selezionare Save muovendo il Joystick a destra. Premere Cancel per uscire senza salvare.

11. Selezionare Preset list (Elenco preset) per visualizzare tutti i preset:



Selezionare il preset desiderato per visualizzarlo.

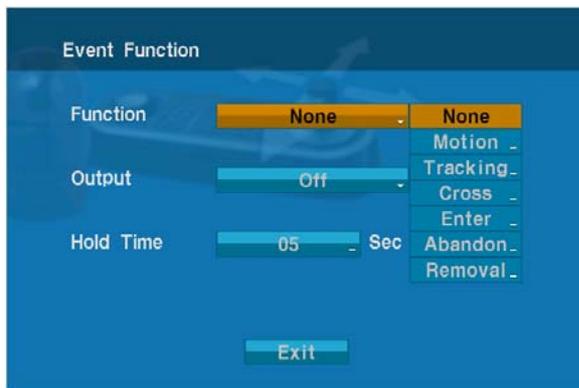
**Nota:** Premere il tasto **HOME** dopo avere selezionato un preset dell'elenco per cancellarlo.



### 3.5.1 Event Function (Funzione eventi)

E' possibile abbinare una funzione a uno specifico preset:

- Motion** : Rilevamento di un oggetto in movimento in una posizione di preset.
- Tracking** : La telecamera segue un oggetto in movimento automaticamente (in caso di più oggetti viene seguito quello di maggiori dimensioni).
- Cross** : Rilevamento di un oggetto in movimento che attraversa una linea virtuale impostata nel preset.
- Enter** : Rilevamento di un nuovo oggetto in movimento entrato in un'area specifica (da configurare).
- Abandon** : Rilevamento di un oggetto abbandonato in un'area specifica.
- Removal** : Rilevamento di un oggetto rimosso da un'area specifica.



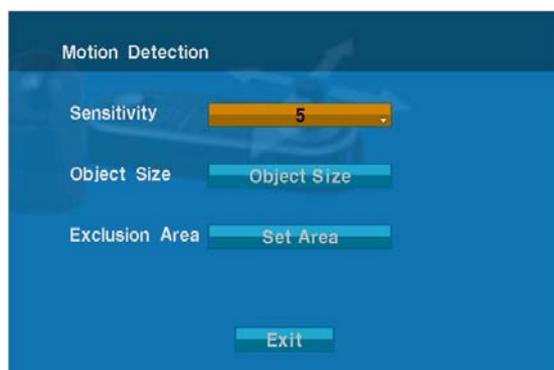
- Function** : Selezionare una funzione (None - Nessuna, Motion, Tracking, Cross, Enter, Abandon, Removal).
- Output** : Impostare l'uscita allarme (Off, Out1~Out4).
- Hold Time** : Impostare la durata del segnale di allarme per la funzione prescelta (Off, 03 – 99 secondi).

### 3.5.2 Motion

La funzione rileva oggetti in movimento in una specifica posizione di preset, che possono essere evidenziati tramite le opzioni "Bounding Box" o "Trace".

"Bounding box" : viene visualizzato un rettangolo virtuale sull'oggetto in movimento. Configurare l'opzione Bounding Box in OSD Setup su ON.

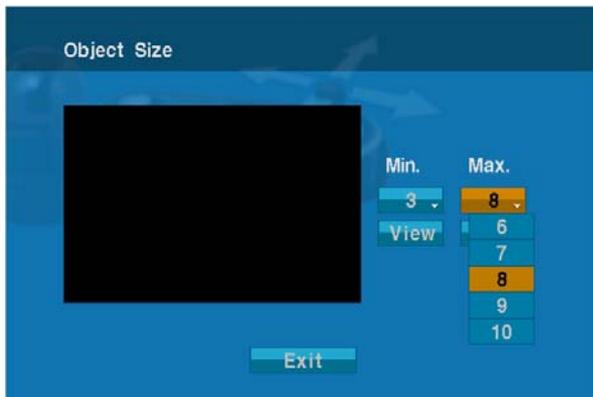
"Trace" : viene visualizzata una traccia sull'oggetto in movimento. Configurare l'opzione Trace in OSD Setup su ON.



- Sensitivity** : impostare il livello di sensibilità, da 1 a 8 (da min. a max sensibilità).
- Object Size** : impostare la dimensione min/max.
- Exclusion Area** : impostare l'area di esclusione.

Per programmare Motion Detection:

1. In Event Function selezionare la funzione. Posizionarsi su e muovere il **Joystick** a destra.
2. Selezionare "Sensitivity" e impostare la dimensione dell'oggetto.



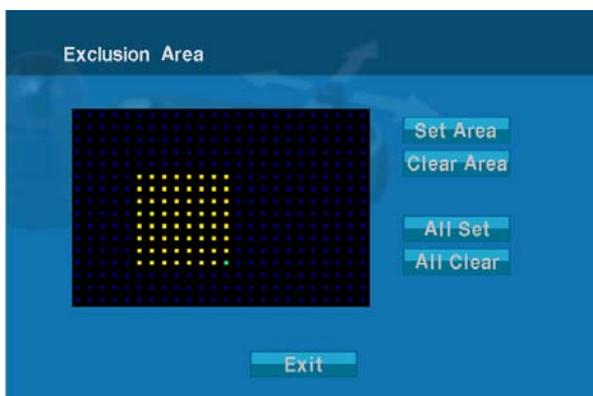
### 3. Selezionare “Exclusion Area”.

(Entrando nel menu viene visualizzato automaticamente il preset selezionato.)



Exclusion Area : impostazione aree escluse (Motion detection non è attivo).

Per evitare falsi allarmi si consiglia di escludere aree con alberi mossi dal vento o strade con persone in movimento.



**Set Area** : Selezionare “Set Area” (Imposta area) e muovere il Joystick per posizionare i punti verdi sulla griglia. Cambiare il colore per disabilitare Motion muovendo il Joystick. La parte disabilitata della griglia diventa di colore giallo (il colore predefinito è blu).

- Clear Area** : Posizionare il cursore su “Clear Area” (Pulisci area), muovere il Joystick e spostare i punti verdi sulla posizione desiderata. Modificare il colore della griglia per abilitare Motion Detection muovendo il Joystick. L’area abilitata diventa di colore blu.
- All Set** : Selezionare All Set per disabilitare l’area di Motion Detection.
- All Clear** : Select All Clear per abilitare l’area di Motion Detection.

**Nota: si consiglia di impostare Exclusion Area per zone interessate da movimenti casuali, ad esempio rami, foglie, sfarfallio su monitor.**

### 3.5.3. Tracking

La funzione consente di impostare la telecamera in modo che segua automaticamente un oggetto in movimento (in caso di più oggetti viene seguito quello di maggiori dimensioni).



- Zoom Enable** : Abilita o disabilita lo zoom durante la funzione tracking.
- Return Time** : Imposta la durata di attesa prima del ritorno alla posizione precedente, in caso di inattività (Off, 3~99 secondi).
- Lost Mode** : Selezionare fra “Stop” o “Zoom Out” se l’oggetto viene perso.  
 Stop : Arresta Tracking sulla posizione corrente.  
 Zoom Out : “Zooming Out” verrà attivato entro 3 secondi dopo che l’oggetto viene perso (solo con opzione “Zoom Enable” on).
- Object Size** : Impostare dimensione min/max.
- Exclusion Area** : Impostare area di esclusione.

Per configurare:

1. Impostare Zoom Enable.
2. Impostare Lost mode.
3. Selezionare la dimensione dell’oggetto e l’area di esclusione.
4. Selezionare Exit (per salvare) e muovere il **Joystick** a destra. Premere **ESC** per uscire senza salvare.

**Note:**

**1- Per impostare la sensibilità di Tracking, selezionare la funzione Motion in event, quindi impostare la sensibilità di motion.**

**2- Con Auto tracking attivato viene visualizzato il simbolo (+) sul centro dell’oggetto.**

### 3- Auto Tracking potrebbe non funzionare correttamente in caso di:

- **luminosità dell'oggetto quasi identica alla luminosità dello sfondo o in ambienti con condizioni di scarsissima luminosità.**
- **gocce d'acqua o umidità presenti all'interno della cupola**
- **ambiente con cambiamenti estremi di luminosità**
- **ambiente pieno di altri oggetti non-target**
- **ambiente con presenza di bagliori**
- **movimento di oggetti troppo vicini alla lente della telecamera**
- **movimento di oggetti appena sotto la telecamera**
- **oggetto in movimento troppo rapido o troppo lento**
- **oggetto di dimensioni più grandi o più piccole della dimensione impostata**
- **movimento della telecamera dovuto a installazione scorretta**

### 3.5.4 Cross

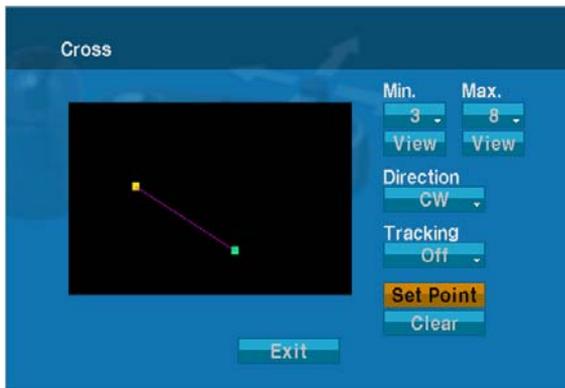
E' possibile rilevare un oggetto in movimento su una linea virtuale specificata in una data area.



- Min.** : Impostare la dimensione minima dell'oggetto.  
**Max.** : Impostare la dimensione massima dell'oggetto.  
**Direction** : Impostare la direzione.  
CW : CW (senso orario)  
CCW : CCW (senso antiorario)  
Entrambi : CCW e CW  
**Tracking** : Abilita/disabilita il rilevamento.  
**Set Point** : Imposta la linea (cross line).  
**Clear** : Rimuovi la linea.

Per configurare:

1. Impostare la dimensione minima e massima dell'oggetto.
2. Impostare la direzione di incrocio.
3. Abilitare il rilevamento.
4. Impostare la linea.



Utilizzare il **Joystick** per impostare la posizione del punto di partenza (punto giallo). Spostare il cursore muovendo il **Joystick**, per fissare la posizione del punto di arrivo (punto verde). Disegnare una linea fra i due punti.

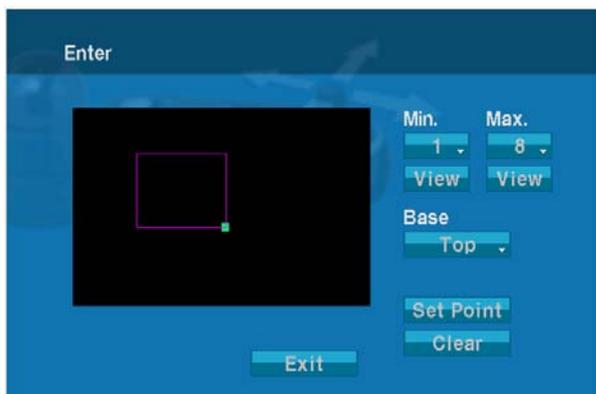
5. Selezionare Exit (per salvare) e muovere il **Joystick** a destra. Premere **ESC** per uscire senza salvare.

**Note:**

- 1- *per ridurre la probabilità di malfunzionamenti della funzione “Cross”, è preferibile disegnare una linea orizzontale piuttosto che verticale e in corrispondenza con la posizione in cui l’oggetto solitamente transita in modo più rapido.*
- 2- *Possono verificarsi malfunzionamenti o la funzione potrebbe essere disattivata se l’oggetto raggiunge un’estremità della linea.*

### 3.5.5 Enter

La funzione consente di rilevare un oggetto nuovo al suo ingresso in una data area (enter box).



- Min.** : Impostare la dimensione minima dell’oggetto.
- Max.** : Impostare la dimensione massima dell’oggetto.
- Base** : Impostare il punto di riferimento che sta a indicare l’oggetto.
  - Top : punto di riferimento è la parte superiore dell’oggetto.
  - Bottom : punto di riferimento è la parte inferiore dell’oggetto.
  - Both : punto di riferimento è la parte superiore e inferiore dell’oggetto.
- Set Point** : impostare enter box.
- Clear** : rimuovere enter box.

Per configurare:

1. Impostare la dimensione minima e massima dell'oggetto.
2. Selezionare enter base.
3. Selezionare "Set Point".
4. Selezionare Exit (per salvare) e muovere il **Joystick** a destra. Premere **ESC** per uscire senza salvare.

### 3.5.6 Abandon

La funzione consente di rilevare un oggetto abbandonato in una data area.



- Min.** : Impostare la dimensione minima dell'oggetto.  
**Max.** : Impostare la dimensione massima dell'oggetto.  
**Event Time** : impostare la durata evento.  
10s,20s,30s,40s,50s,60s,70s,80s,90s,100s,120s,180s,240s  
**Set Point** : Impostare l'area (abandon box).  
**Clear** : Rimuovere l'area (abandon box).

Per programmare:

1. Impostare la dimensione minima e massima dell'oggetto.
2. Selezionare Event time.
3. Selezionare "Set Point" e disegnare un'area fra i due punti.
4. Selezionare Exit (per salvare) e muovere il **Joystick** a destra. Premere **ESC** per uscire senza salvare.

**Nota: Possono verificarsi malfunzionamenti in caso di:**

- luminosità dell'oggetto quasi identica alla luminosità dello sfondo
- oggetto di dimensioni più grandi o più piccole della dimensione impostata
- ambienti con luce diretta/indiretta molto forte sull'oggetto o sullo sfondo
- l'oggetto è in movimento

### 3.5.7 Removal

La funzione consente di rilevare un oggetto rimosso da una data area.



- Min.** : Impostare la dimensione minima dell'oggetto.  
**Max.** : Impostare la dimensione massima dell'oggetto.  
**Event Time** : impostare la durata evento.  
**Set Point** : Impostare l'area.  
**Clear** : Rimuovere l'area.

Per programmare:

1. Impostare la dimensione minima e massima dell'oggetto.
2. Selezionare Event time.
3. Selezionare "Set Point" e disegnare un'area fra i due punti.
4. Selezionare Exit (per salvare) e muovere il **Joystick** a destra. Premere **ESC** per uscire senza salvare.

**Nota: possono verificarsi malfunzionamenti in caso di:**

- **luminosità dell'oggetto quasi identica alla luminosità dello sfondo**
- **oggetto di dimensioni più grandi o più piccole della dimensione impostata**
- **ambienti con luce diretta/indiretta molto forte sull'oggetto o sullo sfondo**
- **l'oggetto è in movimento**

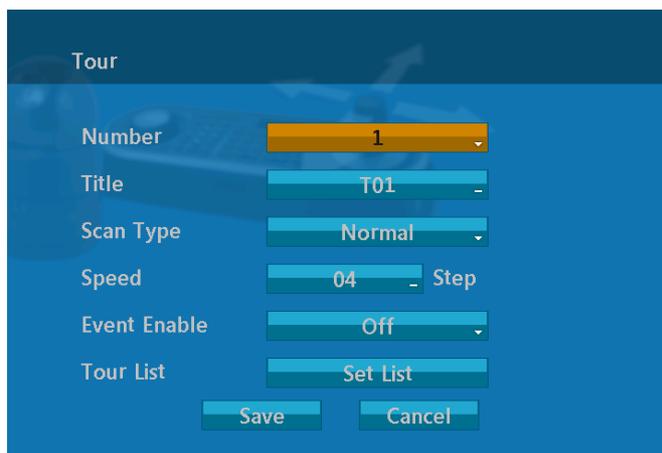
### 3.6 Tasti selezione rapida Preset

Dopo avere selezionato l'inquadratura premere il numero (da **1** a **240**), quindi **CTRL** e **PRST** in sequenza. La visualizzazione corrente viene salvata come preset al numero scelto. Se il numero scelto non è libero, appare il messaggio "Do you want to overwrite preset?" ("Sovrascrivere il preset?"). Selezionare "OK" e muovere il **Joystick** a destra per sovrascrivere.

**Esempio:** **1**, **0**, **1** + **CTRL** + **PRST** = preset salvato con n. **101**. In questo caso il focus è Auto, dwell time (durata) è pari a 3 secondi, modalità AE.

### 3.7 Tour (TASTO RAPIDO: **TOUR**)

E' possibile programmare fino a 8 Tour e ogni tour consiste di 42 posizioni preset, Pattern, Scan o tour di secondo livello. Con un tour di secondo livello le funzioni utilizzate in un singolo tour possono essere espanse fino a 300.



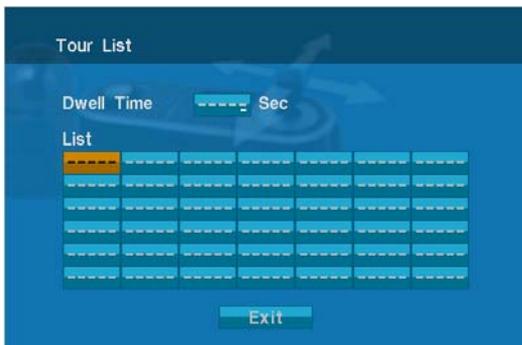
**Number** : 01 -08  
**Title** : fino a 12 caratteri  
**Scan Type** : Normal, Vector

**NORMAL** : movimento da punto iniziale a punto finale solo orizzontale.  
**VECTOR** : movimento da punto iniziale a punto finale orizzontale e verticale simultaneamente e lineare. In alcuni modelli lo zoom è fisso in grandangolo e le informazioni sullo zoom non vengono visualizzate.

**Speed** : (velocità) da 1 a 13 (da più lento a più rapido)  
**Event Enable** : ON / OFF  
ON : Abilita tutti gli eventi eccetto Abandon e Removal impostati nel preset.  
OFF : Disabilita tutti gli eventi preconfigurati nel preset.  
**Tour List** : Visualizza l'elenco delle funzioni (Preset, Pattern, Auto Scan, Tour List) o consente di impostare l'elenco funzioni desiderato.

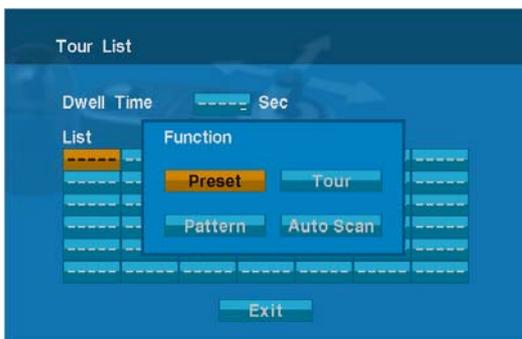
Per programmare:

1. Premere **MENU** per visualizzare il menu principale. Posizionarsi su Tour e muovere il **Joystick** a destra per entrare nel menu Tour. O premere il tasto **TOUR** sulla tastiera.
2. Selezionare "NUMBER" e impostare il numero desiderato muovendo il **Joystick** a sinistra o destra.
3. Selezionare "Scan Type". Se si sceglie Vector configurare la velocità.
4. Selezionare "Tour List" per visualizzare l'elenco dei tour.



**Dwell Time:** Impostare la durata da 01 a 99 secondi.

5. Le posizioni vuote sono indicate con (---): selezionare muovendosi con il **Joystick**.



Per aggiungere funzioni, selezionare preset, tour, pattern, e auto scan.





### 3.8 Pattern (Tasto rapido: **PTRN**)

La funzione Pattern consente di memorizzare determinati movimenti della telecamera. E' possibile memorizzare e riprodurre fino a 8 pattern premendo No.+ **PTRN** in sequenza.

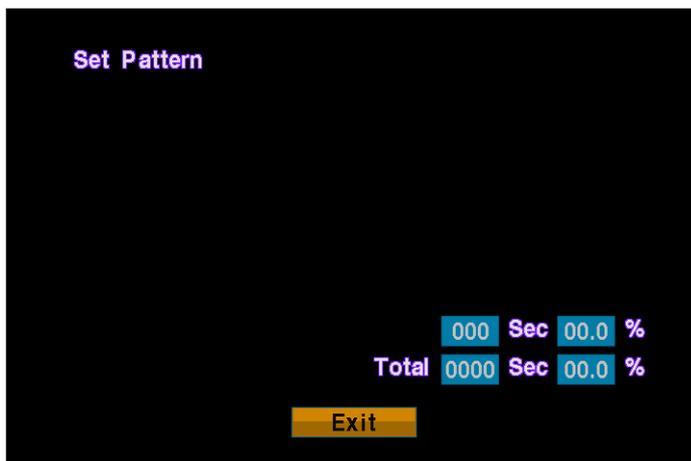


No.	Title	Pattern	Sec	%	X
1	P01	Set	000	00.0	X
2	P02	Set	000	00.0	X
3	P03	Set	000	00.0	X
4	P04	Set	000	00.0	X
5	P05	Set	000	00.0	X
6	P06	Set	000	00.0	X
7	P07	Set	000	00.0	X
8	P08	Set	000	00.0	X

Total 0000 Sec 00.0 % Save Cancel

Per programmare:

1. Premere **MENU** per visualizzare il menu principale. Posizionarsi su Pattern e muovere il **Joystick** a destra per accedere al menu pattern. O premere il tasto **PTRN**.
2. Per modificare il titolo del pattern seguire la procedura di autoscan per modificare il titolo.
3. Selezionare il pattern desiderato con il **Joystick** in alto e in basso. Se "Sec" non è pari a 000, un pattern è già stato registrato. I pattern possono essere sovrascritti.
4. Selezionare il pattern desiderato (Set) quindi muovere il **Joystick**.
5. Viene visualizzato "set pattern".



6. Tenere premuto **CTRL** mentre si controlla la direzione della telecamera e fare zoom con il **Joystick**. Rilasciare **CTRL** per memorizzare. O premere **IRIS Open** quindi viene visualizzato "CTRL". Muovere la posizione e lo zoom. Premere **IRIS Close**. "CTRL" scompare.
7. Selezionare Exit (per salvare) e muovere il **Joystick** a destra. Premere **ESC** per uscire senza salvare.

**Note:**

- 1- Per cancellare il pattern premere **HOME** sulla posizione scelta.
- 2- Quando la registrazione raggiunge la durata di 500 secondi, si arresta automaticamente per qualche attimo.

### 3.9 Alarm (Allarme)

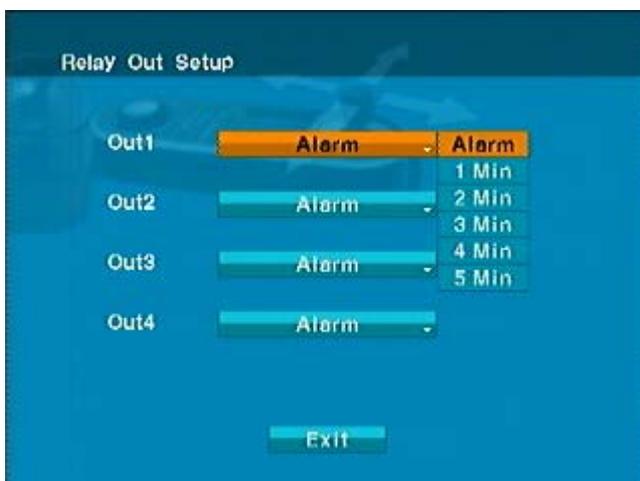
No.	Priority	Function	In	Out	Hold	Latch
1	1	-----	Off	Off	03	Off
2	1	-----	Off	Off	03	Off
3	1	-----	Off	Off	03	Off
4	1	-----	Off	Off	03	Off
5	1	-----	Off	Off	03	Off
6	1	-----	Off	Off	03	Off
7	1	-----	Off	Off	03	Off
8	1	-----	Off	Off	03	Off

Relay Out Dwell 03 Sec Save Cancel

- No** : Inserire numero ingresso allarme  
**Priority** : Da 1 a 8 (da priorità alta a bassa)  
**Function** : Numero funzione memorizzata richiamata dall'allarme.  
**In** : NO/NC – normalmente aperto / chiuso OFF - ignora  
**Out** : OUT1~OUT4 – Uscita relè 1,2,3,4, OFF – Nessuna uscita.  
**Hold** : Durata allarme (da 03 a 99 secondi)  
**Latch** : ON – mostra tutti gli allarmi, inclusi quelli passati.  
OFF – mostra solo gli allarmi attivati.  
**Dwell** : dwell time durante allarmi multipli, da 03 a 99 secondi.

L'opzione RELAY OUT è utile in caso di utilizzo di custodia da esterno.

Es.: se si collega l'uscita relè della dome al riscaldatore della custodia, l'uscita relè sarà attiva solo durante la durata impostata.



**Alarm:** l'uscita allarme viene attivata da allarme o da un tasto rapido della tastiera.

**1-5 MIN (minuti):** l'uscita relè è attiva per la durata impostata. L'uscita è attivata soltanto dalla funzione Run della dome o dal tasto rapido della tastiera.

**Nota:**

- 1- Questa funzione 1-5 MIN è disabilitata in caso di allarme
- 2- In caso di allarme disabilitato da microinterruttore, viene visualizzata la seguente schermata:



Ci sono 8 livelli di priorità. "0" è la priorità più alta. Le funzioni possono essere Preset, Auto scan, Pattern o Tour. La priorità più bassa non viene attivata se non dopo il completamento di tutte le priorità allarme più alte. Allarmi di eguale priorità vengono attivati ripetutamente in base alla durata in Dwell time.

### 3.10 Schedule (Programmazione)

Schedule					
No.	Day	Start time	Function	Enable	X
1	Mon	21 : 00	Auto Pan	Off	X
2	Wed	17 : 00	Origin	Off	X
3	All	10 : 50	Origin	Off	X

E' possibile programmare le funzioni Preset, Pattern, Tour, Auto Scan, Auto Pan, Origin, DIS On, DIS Off. Le funzioni selezionate saranno attive nel giorno e ora della settimana selezionati.

Per programmare:

1. Posizionare il cursore su "+" e quindi muovere il Joystick per aggiungere una nuova programmazione.

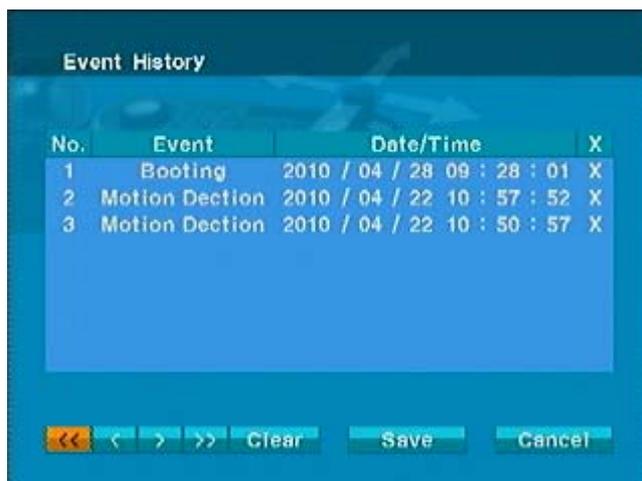
2. Per selezionare il giorno della settimana posizionare il cursore nella colonna "Day" e muovere il Joystick per scegliere: All, Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat, Sun, S-S, M-F (Tutti, Lun, Mar, Mer, Gio, Ven, Sab, Dom, S-D, L-V).
3. Per selezionare l'orario, posizionare il cursore nella colonna "Start time" e muovere il Joystick per scegliere.
4. Selezionare la funzione.

**Nota: Le funzioni devono essere state abilitate nel menu principale.**

<b>Enable</b>	Abilita/disabilita la funzione selezionata.
<b>X</b>	Elimina la programmazione.
<b>&lt;</b>	Vai alla pagina precedente.
<b>&gt;</b>	Vai alla pagina successiva.

**Nota: L'opzione Origin check in Schedule non viene attivata se la telecamera utilizza Auto Scan, Pattern, Tour e Event function in altre programmazioni.**

### 3.11 Event History (Cronologia)



In questo menu è possibile visualizzare l'elenco eventi (Alarm1, Alarm2, Alarm3, Alarm4, Alarm5, Alarm6, Alarm7, Alarm8, Cross, Tracking, Abandon, Removal, Motion, Booting), fino a un massimo di 256 eventi (dopodichè gli eventi vengono progressivamente sovrascritti a partire dal meno recente).

<b>&lt;&lt;</b>	Torna alla prima pagina
<b>&lt;</b>	Vai alla pagina precedente
<b>&gt;</b>	Vai alla pagina seguente
<b>&gt;&gt;</b>	Vai all'ultima pagina
<b>Clear</b>	Cancella tutti i dati

## 3.12 Camera Menu Type 1 (Menu telecamera tipo 1)

*Nota: le funzioni attivabili dipendono dal tipo di modulo installato nella telecamera dome.*

### 3.12.1 Auto Focus

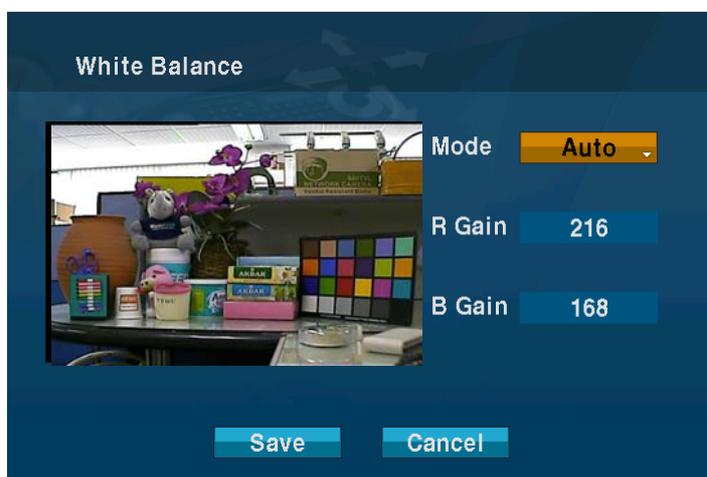


<b>MODE</b>	AUTO / MANUAL / ONE PUSH / CONSTANT MANUAL Per uso normale utilizzare il modo manuale.
<b>AF SENSITIVITY</b>	(Sensibilità auto focus) NORMAL / LOW NORMAL: utilizzare per riprese in rapido movimento. LOW: offre una migliore stabilità del focus. In condizioni di bassa luminosità Auto Focus si disabilita anche con cambi di luce, in modo da garantire immagini stabili degli oggetti in movimento.
<b>FOCUS LIMIT</b>	(Limite focus) 9.5Cm / 32Cm / 1.5M / 2M / 3M / 5M / 10M / 20M

#### ATTENZIONE:

Evitare l'utilizzo continuato per 24 ore dell'autofocus. Può diminuire la durata della lente.

### 3.12.2 WB (White Balance) Control (Bilanciamento bianco)



<b>MODE</b>	AUTO / INDOOR / OUTDOOR / ONE PUSH / ATW / MANUAL
MANUAL	Controllo Gain (Guadagno) R e B.
AUTO	Regola il bilanciamento automaticamente utilizzando informazioni sui colori dello schermo (da 3000 a 7500 °K).
INDOOR	3200 K modo base.
OUTDOOR	5800 K modo base.
ONE PUSH	Bilanciamento dei Bianchi ONE PUSH
ATW	Bilanciamento Auto tracking (da 2000 a 10000° K)
<b>RGAIN</b>	0 ~ 255
<b>BGAIN</b>	0 ~ 255

I modi RGAIN / BGAIN possono essere controllabili solo in modo MANUAL.

### 3.12.3 Auto Exposure (Auto esposizione)



<b>MODE</b>	AUTO / MANUAL / IRIS PRIO / SHUTTER PRIO / BRIGHT
AUTO	Iris e Gain in automatico, velocità Shutter (otturatore) fissa (NTSC: 1/60 sec., PAL: 1/50 sec.)
MANUAL	Otturatore, Iris e Gain variabili.
IRIS PRIO	Iris variabile, Gain e Shutter in automatico.
SHUTTER PRIO	Shutter variabile, Iris e Gain in automatico.
BRIGHT	Iris e Gain variabili
<b>IRIS</b>	F1.6 / F2 / F2.4 / F2.8 / F3.4 / F4 / F4.8 / F5.6 / F6.8 / F8 / F9.6 / F11 / F14 / F16 / F19 / F22 / F28 / CLOSE
<b>GAIN</b>	(Guadagno) -3 DB / 0 / 2 / 4 / 6 ..... / 28
<b>SHUTTER</b>	(Otturatore) 1/1, 1/2, 1/3, 1/6. .. 1/3500, 1/6000, 1/10000
<b>BRIGHT</b>	(Luminosità) 0, 1, 2, 3, 4 ..... 29, 30, 31
<b>BACK LIGHT</b>	(Contro luce) oggetti in controluce vengono visualizzati nitidamente con BLC ON.
<b>SLOW SHUTTER</b>	ON / OFF
<b>NIGHT SHOT</b>	(Ripresa notturna) AUTO, ON, OFF, GLOBAL, TIME Start Time End Time

WDR ON / OFF

**Note:**

- 1- In ( ) i valori per telecamere PAL.
- 2- E' possibile utilizzare Back Light solo in modo AUTO.

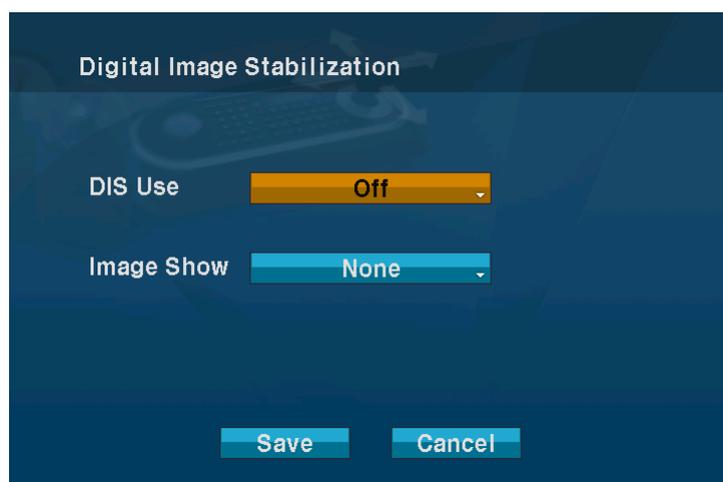
Ad esempio, se Back light è su ON, la telecamera passa da modo AE a "AUTO".

L'opzione NIGHT SHOT rimuove il filtro taglia IR della telecamera e attiva la sensibilità a infrarossi.

<b>AUTO</b>	La telecamera commuta su modo B/N in caso di bassa luminosità.
<b>GLOBAL</b>	Controllo da tastiera. L'operatore può abilitare NIGHT SHOT per tutte le telecamere allo stesso tempo. Se NIGHT SHOT è impostato su GLOBAL, comporre "999" + <b>ENTER</b> per disabilitare NIGHT SHOT e "888" + <b>ENTER</b> per abilitare.
<b>ON</b>	Modo B/N.
<b>OFF</b>	Modo Colore.
<b>START TIME</b>	Configura orario di attivazione modo "B/N".
<b>END TIME</b>	Configura orario di attivazione modo colore.

*Nota: con Night Shot su Auto la telecamera passa da AE a "AUTO".*

### 3.12.4 DIS (Digital Image Stabilization) (Stabilizzazione digitale immagine)



<b>DIS USE</b>	ON / OFF
<b>IMAGE SHOW</b>	Abilita o disabilita DIS.
	NONE / PIP / PDP
NONE	Visualizza solo immagini DIS attive.

PIP	Visualizza l'immagine originale (piccola) e l'immagine DIS attiva (grande) l'una dentro l'altra.
PBP	Visualizza l'immagine originale (sinistra) e l'immagine DIS attiva (destra) l'una dentro l'altra.

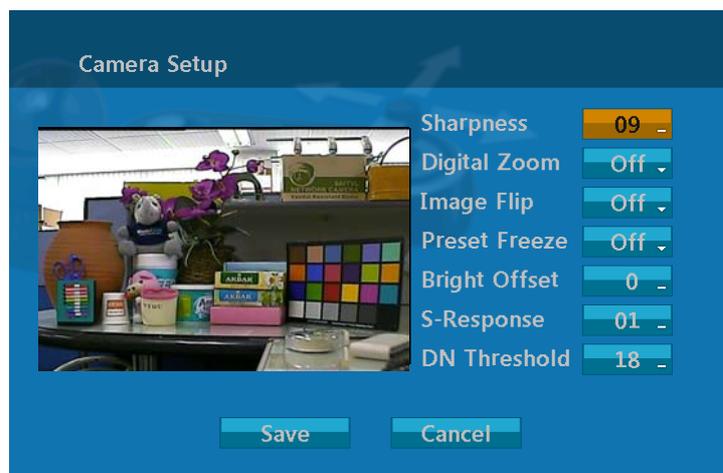
**Note:**

**1- possono verificarsi malfunzionamenti nei seguenti casi:**

- luminosità dell'oggetto quasi identica alla luminosità dello sfondo
- condizioni di scarsissima luminosità
- oggetto di dimensioni più grandi o più piccole della dimensione impostata
- ambienti con luce diretta/indiretta molto forte sull'oggetto o sullo sfondo
- l'oggetto è in movimento
- telecamera instabile

**2- DIS viene disattivato se la telecamera sta operando in Event function o con comandi PAN/TILT/ZOOM/FOCUS.**

### 3.12.5 Camera Setup (Configurazione telecamera)



**SHARPNESS** (Nitidezza) da 0 a 15 (da min. a max)

**Digital ZOOM** OFF: Zoom solo ottico.

2X: zoom digitale 2x.

4X: zoom digitale 4x.

MAX: zoom digitale massimo.

**IMAGE FLIP** Rovescia l'immagine orizzontalmente.

**PRESET FREEZE** ON / OFF  
ON Fermo immagine durante il preset richiamato.

**BRIGHT OFFSET** -7,...,0 (predefinito),...7  
Regolare il livello di luminosità (AUTO, SHUTTER PRIO, IRIS PRIO)

#### **SLOW RESPONSE (RISPOSTA LENTA)**

La funzione consente di rallentare la risposta dell'esposizione automatica (velocità da 1 a 32 volte).

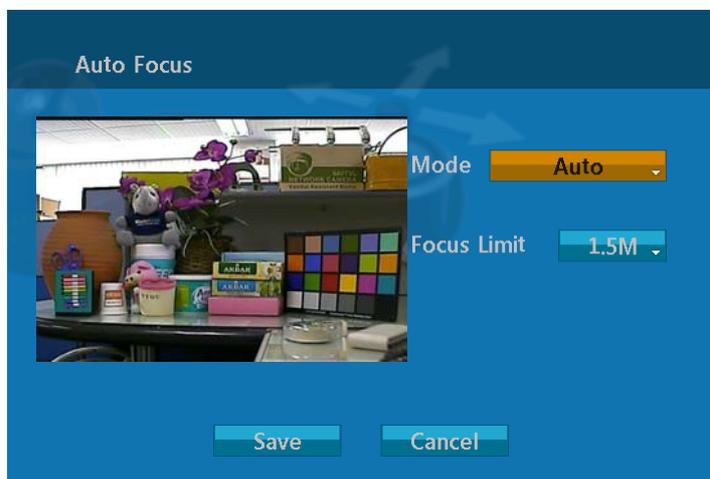
Esempio: con configurazione normale (circa 1 secondo), se la telecamera inquadra i fari di un'automobile, l'esposizione viene regolata automaticamente sulla forte luminosità. Gli altri componenti dell'immagine per contrasto risultano scuri e poco nitidi. Con la funzione Slow response invece, i contorni vengono visualizzati in modo netto e preciso.

**DN THRESHOLD** 5, ... 18 (predefinito),..., 28  
Regolare il livello di luminosità a cui la telecamera automaticamente commuta su modo notte (B/N).

### 3.13 Camera Menu Type 2 (Menu telecamera tipo 2)

*Nota: le funzioni attivabili dipendono dal tipo di modulo installato nella telecamera dome.*

#### 3.13.1 Auto Focus



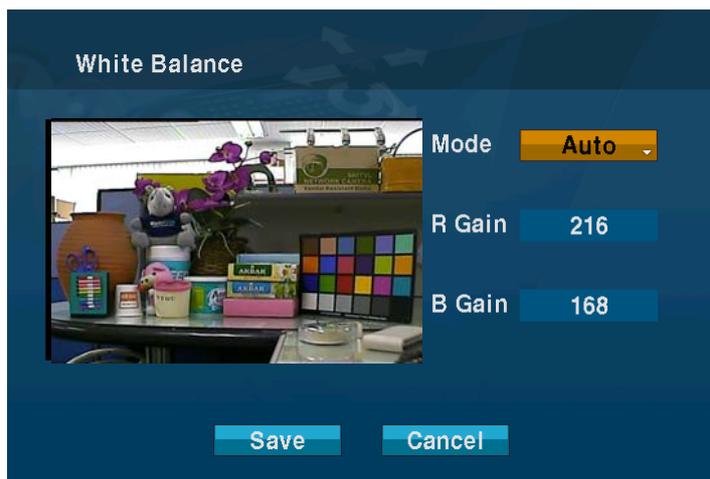
**MODE** AUTO / MANUAL / ONE PUSH / CONSTANT MANUAL  
Per uso normale utilizzare il modo manuale.

**FOCUS LIMIT** 1.0M / 1.5M / 2.5M / 6.0M

**ATTENZIONE:**

Evitare l'utilizzo continuato per 24 ore dell'autofocus. Può diminuire la durata della lente.

#### 3.13.2 WB (White Balance) Control (Bilanciamento bianco)



**MODE** AWB / WAWB / INDOOR / OUTDOOR / MANUAL

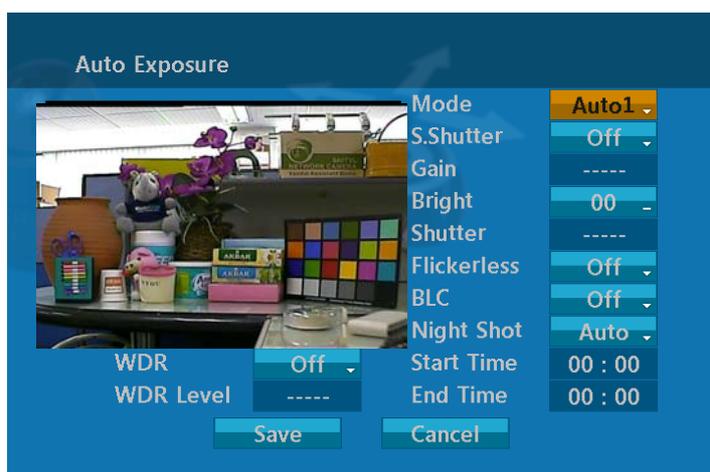
- AWB Calcola il bilanciamento del bianco utilizzando le informazioni sui colori a video.  
from the entire screen automatically. (da 2500 a 9500 °K)
- WAWB Bilanciamento bianco Wide range. (da 1800 a 10500 °K)
- INDOOR Bilanciamento bianco interno.
- OUTDOOR Bilanciamento bianco esterno.
- MANUAL Modo manuale. Il gain R e B può essere cambiato manualmente.

**RGAIN** 0 ~ 255

**BGAIN** 0 ~ 255

I modi RGAIN / BGAIN possono essere controllabili solo in modo MANUAL.

### 3.13.3 Auto Exposure (Auto esposizione)



**MODE** AE1 / AE2 / SHUTTER PRIO / MANUAL

- AE1 Auto Esposizione 1. (interni)
- AE2 Auto Esposizione 2. (luoghi luminosi, esterni)
- SHUTTER PRIO Shutter variabile, Gain in automatico.
- MANUAL Shutter e Gain variabili

**SLOW SHUTTER** ON / OFF  
**GAIN** MIN / LOW / MID / HIGH

<b>BRIGHT</b>	0, 1, 2, 3, 4 ..... 68, 69, 70
<b>SHUTTER</b>	1/60(50), 1/100(120), ..., 1/2000, 1/10000, 1/100000
<b>FLICKERLESS</b>	ON / OFF
<b>BACK LIGHT</b>	ON / OFF ( <b>NOTA: se ON, WDR viene disabilitato.</b> )
<b>WDR</b>	ON / OFF ( <b>NOTA: se ON, BACKLIGHT viene disabilitato.</b> )
<b>WDR LEVEL</b>	10~50

**Note:**

1- In ( ) i valori per telecamere PAL.

2- E' possibile utilizzare Back Light solo in modo AUTO.

Ad esempio, se Back light è su ON, la telecamera passa da modo AE a "AUTO".

L'opzione NIGHT SHOT rimuove il filtro taglia IR della telecamera e attiva la sensibilità a infrarossi.

<b>AUTO GLOBAL</b>	La telecamera commuta su modo B/N in caso di bassa luminosità. Controllo da tastiera. L'operatore può abilitare NIGHT SHOT per tutte le telecamere allo stesso tempo. Se NIGHT SHOT è impostato su GLOBAL, comporre "999" + <b>ENTER</b> per disabilitare NIGHT SHOT e "888" + <b>ENTER</b> per abilitare.
<b>ON</b>	Modo B/N.
<b>OFF</b>	Modo Colore.
<b>START TIME</b>	Configura orario di attivazione modo "B/N".
<b>END TIME</b>	Configura orario di attivazione modo colore.

**Nota: Selezionando Night Shot in Auto mode AE cambia in "AUTO".**

### 3.13.4 DIS (Digital Image Stabilization)



<b>DIS USE</b>	ON / OFF
<b>IMAGE SHOW</b>	Abilita o disabilita DIS. NONE / PIP / PDP
NONE	Visualizza solo immagini DIS attive.
PIP	Visualizza l'immagine originale (piccola) e l'immagine DIS attiva (grande) l'una dentro l'altra.
PBP	Visualizza l'immagine originale (sinistra) e l'immagine DIS attiva (destra) l'una dentro l'altra.

**Note:**

**1- possono verificarsi malfunzionamenti nei seguenti casi:**

- luminosità dell'oggetto quasi identica alla luminosità dello sfondo
- condizioni di scarsissima luminosità
- oggetto di dimensioni più grandi o più piccole della dimensione impostata
- ambienti con luce diretta/indiretta molto forte sull'oggetto o sullo sfondo
- l'oggetto è in movimento
- telecamera instabile

**2- DIS viene disattivato se la telecamera sta operando in Event function o con comandi PAN/TILT/ZOOM/FOCUS.**

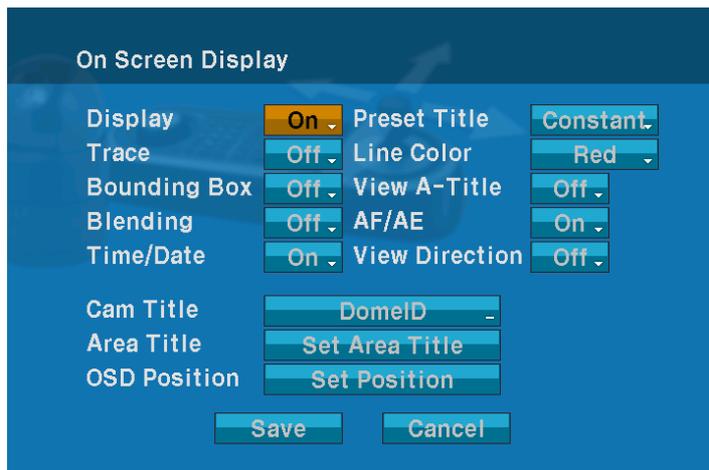
### 3.13.5 Camera Setup (Configurazione telecamera)



<b>SHARPNESS</b>	(Nitidezza) da 0 a 15 (da min. a max)
<b>RESOLUTION</b>	Modo risoluzione (LOW / MID / HIGH)
<b>DIGITAL ZOOM</b>	OFF: Zoom solo ottico. 2X: zoom digitale 2x. 4X: zoom digitale 4x. 8X: zoom digitale 8x. MAX: zoom digitale massimo.
<b>IMAGE FLIP</b>	Rovescia l'immagine orizzontalmente.
<b>PRESET FREEZE</b>	ON: Fermo immagine durante il preset richiamato.
<b>2DNR(1), 2DNR(2)</b>	Selezionare livello riduzione rumore 2D (OFF / 001~007)
<b>3DNR(1), 3DNR(2)</b>	Selezionare livello riduzione rumore 3D (OFF / 001~031)

**Nota : DNR(1) a motore spento. DNR(2) a motore in movimento.**

### 3.14 OSD (Menu a video)



<b>Display</b>	ON / OFF visualizzazione informazioni e titoli
<b>Trace</b>	ON / OFF: abilita/disabilita Trace (solo in modo Detection)
<b>Bounding Box</b>	ON / OFF: abilita/disabilita Bounding Box.
<b>Blending</b>	ON / OFF: abilita/disabilita Alpha Blending.
<b>Time/Date</b>	ON / OFF: abilita/disabilita visualizzazione ora e data.
<b>Preset Title</b>	CONSTANT / OFF / 3, 30, 60, 120, 180 secondi Imposta il tempo di visualizzazione del titolo preset.
<b>Line Color</b>	White / Black / Red / Green / Blue / Yellow / Violet / Orange Imposta colore ROI (bianco, nero, rosso, verde, blu, giallo, viola, arancio).
<b>View A-Title</b>	ON / OFF: abilita/disabilita visualizzazione titolo area.
<b>AF/AE</b>	ON / OFF: abilita/disabilita visualizzazione AE/AF.
<b>View Direction</b>	ON / OFF: abilita/disabilita. "ON": imposta direzione N (nord) e coordinate angolo= 000. "OFF" disabilita visualizzazione direzione. Ogni rotazione oraria di 90° modifica in E(Est), S(Sud), W(ovest). Utilizzando l'opzione ON/OFF frequentemente si consiglia di impostare "North" come preset. Richiamare il preset "North" prima di abilitare il titolo.
<b>Cam Title</b>	Fino a 6 caratteri.
<b>Area Title</b>	Inserire uno nome sull'angolo programmato, compreso fra START e END.

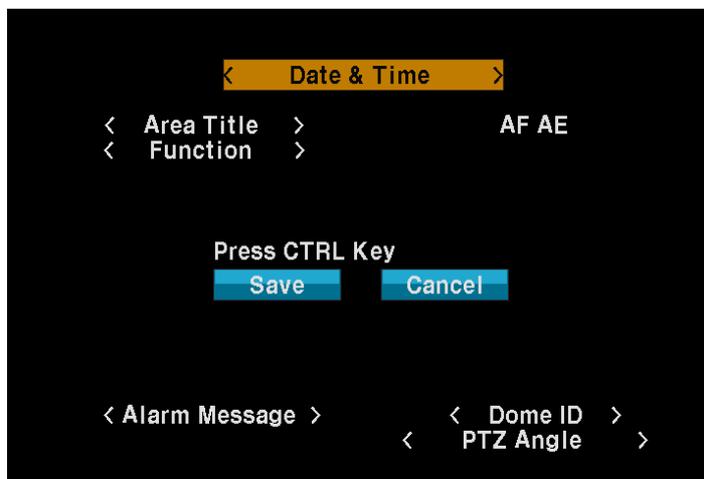


**NUMBER** : 01 - 16  
**TITLE** : fino a 12 caratteri.

**SWAP** : Scambia punto di inizio (Start) con punto finale (End).

1. Selezionare " NUMBER" e impostare il numero desiderato muovendo il **Joystick** a sinistra o destra.
2. Per modificare il titolo, seguire la procedura per la modifica titoli in Autoscan.
3. Selezionare "Start Angle" e muovere il **Joystick** a sinistra o destra. Tenere premuto il tasto **CTRL** mentre viene selezionata la posizione iniziale tramite il **Joystick**. Rilasciare il tasto **CTRL** per terminare oppure premere **IRIS Open** – appare "CTRL". Spostarsi sulla posizione desiderata. Premere **IRIS Close** - "CTRL" scompare. Per regolare con intervallo di 0.1 grado muovere il **Joystick** sul campo PAN e quindi TILT.
4. Selezionare "END ANGLE." Tenere premuto il tasto **CTRL** mentre viene selezionata la posizione finale tramite il **Joystick**. Rilasciare il tasto **CTRL** per terminare oppure premere **IRIS Open** – appare "CTRL". Spostarsi sulla posizione desiderata. Premere **IRIS Close** - "CTRL" scompare. Per regolare con intervallo di 0.1 grado muovere il **Joystick** sul campo PAN e quindi TILT.
5. Selezionare "SWAP". Impostare su ON per scambiare l'angolo iniziale con l'angolo finale.
6. Selezionare Save ed uscire, muovere il **Joystick** a destra o premere **IRIS Open**. Premere **ESC** o **IRIS Close** per uscire senza salvare.

**OSD POSITION** Selezionare l'opzione OSD con il **Joystick** in alto e in basso, premere **CTRL** e regolare la posizione con il **Joystick**.

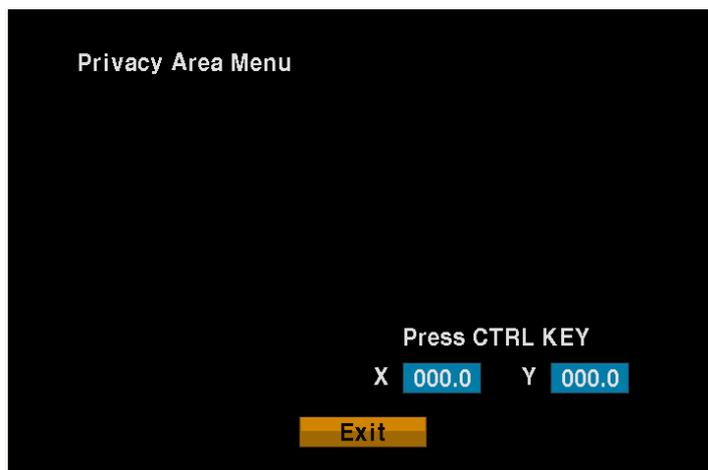


### 3.15 Privacy Zone (Area privacy)

La funzione consente di nascondere fino a 8 aree di una telecamera.



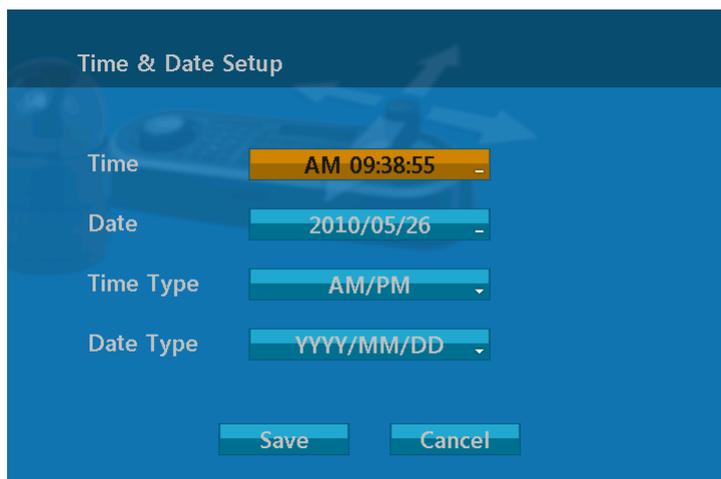
1. Posizionare il cursore nel campo Set.  
Girare il **Joystick** per visualizzare la privacy zone.
2. Tenere premuto il tasto **CTRL** mentre viene selezionata la posizione finale tramite il **Joystick**. Rilasciare il tasto **CTRL** per terminare oppure premere **IRIS Open** per visualizzare il menu Privacy Area. Spostarsi sulla posizione desiderata. Premere **IRIS Close** - "CTRL" scompare. Muovere il Joystick per tornare al menu precedente.



3. Posizionare il cursore nel campo titolo. Muovere il **Joystick** per accedere al modo Edit title (Modifica titolo). Seguire la procedura per la modifica titoli in Autoscan.
4. per abilitare l'area On / Off, muovere il **Joystick** o premere i tasti **Tele** o **Wide**.
5. Scegliere fra "BLOCK" e "V.OFF (video off)"
6. Selezionare l'opzione Save muovendo il **Joystick** in alto o in basso. Salvare ed uscire muovendo il **Joystick**. Premere **ESC** o Cancel per uscire senza salvare.

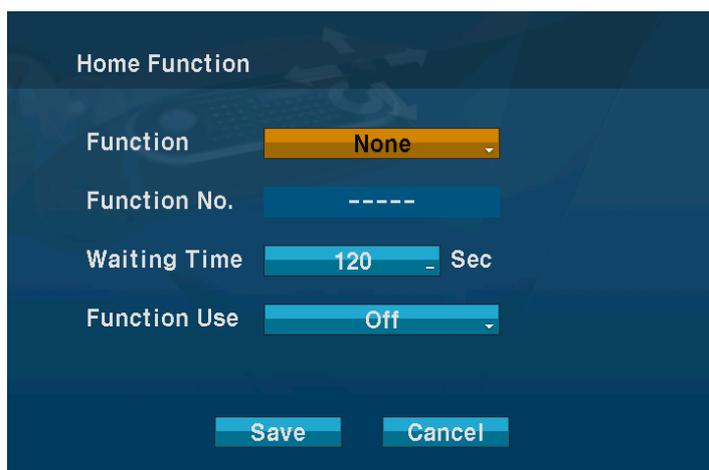
Posizionare il cursore sul campo X, muovere il **Joystick** per cancellare la zona privacy programmata.

### 3.16 Time & Date Setup (Configurazione Ora e Data)



- Time** : Utilizzare il Joystick della tastiera per modificare l'orario.
- Date** : Utilizzare il Joystick della tastiera per modificare la data.
- Time Type** : Selezionare fra i due formati: 12 ore, 24 ore.
- Date Type** : Supporta tre formati: YYYY/MM/DD, MM/DD/YYYY, DD/MM/YYYY (Y= anno, M= mese, D= giorno).

### 3.17 Home Function Setup (Configurazione funzione Home)



- HOME FUNCTION** : None (Nessuna)/ Tour/ Pattern / Auto Scan / Preset
- FUNCTION NUMBER** : - - - -
- WAITING TIME** : (Tempo di attesa) da 10 a 240 secondi
- FUNCTION ENABLE** : (Abilita funzione) ON/ OFF

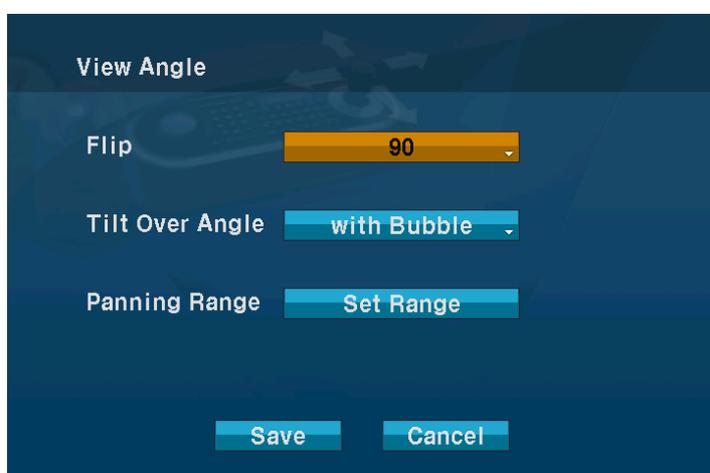
Con la funzione Home la telecamera va automaticamente a un Preset, Tour, Pattern, Auto Scan selezionato dopo un periodo di inattività della tastiera. Ad esempio, se la tastiera è inattiva per 120 secondi, la telecamera va al preset 1.

Per programmare:

1. Selezionare la funzione muovendo il **Joystick** in alto o in basso fra None, Tour, Pattern, Auto Scan o Preset.
2. Selezionare Function Number e muovere il **Joystick** in alto o in basso.
3. Selezionare WAITING Time e muovere il **Joystick** in alto o in basso per selezionare (da 10 a 240 secondi).

4. Selezionare Function Enable ON/OFF muovendo il **Joystick** in alto o in basso.

### 3.18 View Angle (Angolo visuale)



**FLIP:** OFF,90°,100°,110°,120°, AUTO

**OFF:** La dome si muove al massimo di 90° verticalmente

**AUTO:** Quando la telecamera raggiunge la linea del piano, si arresta. Rilasciare il **Joystick** e di seguito muoverlo verso il basso per attivare la funzione di auto-flip. Si consiglia di utilizzare questa funzione quando si opera con brandeggi orizzontale.

**TILT OVER ANGLE: (Limite angolo verticale)**

L'opzione consente di impostare il limite dell'angolo orizzontale in modo che la linea del soffitto o il bordo della dome non ostruiscano l'immagine orizzontale in caso di grandangolo (zoom out).

**ON:** in alcune installazioni è necessario che la dome possa inquadrare al di sopra dell'orizzonte. Selezionando questa opzione la dome si alza verticalmente sopra l'orizzonte di circa 10 gradi. In caso di zoom out è visibile la linea del soffitto. In caso di zoom in, l'angolo di visuale è ridotto e la linea del soffitto scompare.

**Without Bubble:** (senza cupola) Il limite verticale della telecamera è fissato all'orizzonte. La telecamera mostra parte della linea del soffitto.

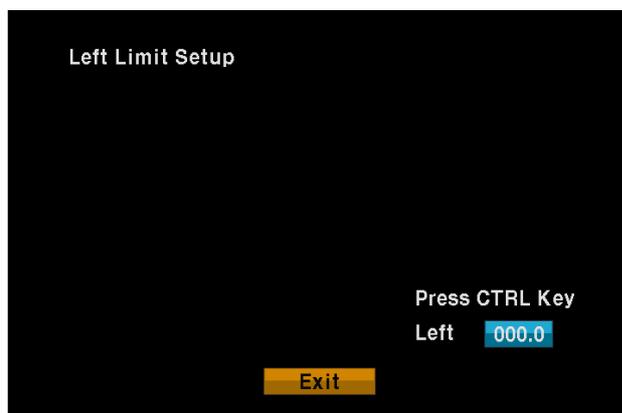
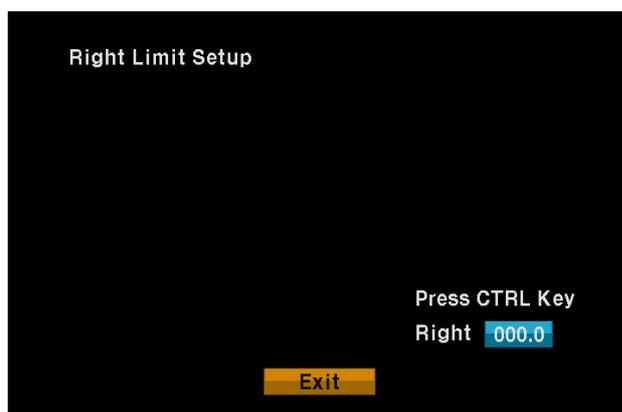
**With Bubble:** (con cupola) Il limite verticale della telecamera è fissato sotto l'orizzonte (10 gradi). Non evita ostruzioni dovuti alla linea del soffitto. Regolare Origin Offset (tilt) come descritto sotto.

### PANNING RANGE (limite orizzontale)

Se la dome è installata vicino a una parete è possibile impostare il limite orizzontale di visuale.



**Enable** : ON / OFF  
**Swap** : ON / OFF  
**Auto Pan** : ON / OFF  
**Right Limit** : limite destro da 0.0 a 359.9



1. Posizionare la telecamera verticalmente sotto i 90°.
2. Impostare il limite destro muovendo il **Joystick** a destra.
3. Impostare il limite sinistro muovendo il **Joystick** a sinistra.

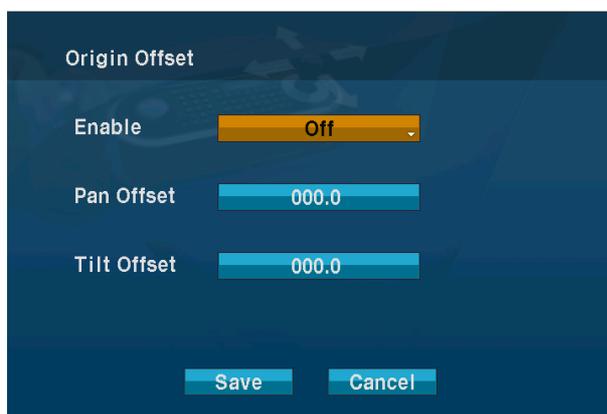
4. Impostare ENABLE su ON.

Per scambiare il limite destro con il sinistro impostare SWAP su ON.

Per applicare i limiti ad Auto pan (pan continuo) impostare AUTO PAN su ON.

**Nota: Se si utilizza la funzione Panning Range si consiglia di impostare Flip su AUTO. Se Flip è impostato su 90°, 100°, 110° o 120° e si muove la telecamera di 90° verticali, la funzione Panning Range esegue la direzione opposta.**

### 3.19 Origin Offset



La funzione consente di allineare una nuova telecamera nella stessa posizione di una telecamera precedentemente installata.

Le opzioni Origin set e Inizializzazione non influiscono su Origin Offset.

Il valore predefinito è pari a zero (utilizzabile per evitare ostruzioni causate dalla linea del soffitto).

**Enable:** ON (non utilizza valori Offset) / OFF (utilizza valori Offset)

**Pan Offset:** Limite di movimentazione orizzontale



**Tilt Offset:** limite movimentazione verticale



### 3.20 Dome Reset (Reset dome)

La funzione ri-calibra l'orientamento di una dome selezionata. La funzione Origin offset non viene modificata (è sempre valida anche dopo il comando Dome Reset).

### 3.21 System Menu (Menu Sistema)



- LANGUAGE** : English / French / German / Italian / Polish / Portuguese / Spanish / Russian / Korean / Japanese / Chinese (Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Polacco, Portoghese, Spagnolo, Russo, Coreano, Giapponese, Cinese)
- CALIBRATION** : ON (Auto origin check) / OFF
- MENU TIME OUT** : ON (5 min.) / OFF (menu sempre visibile)
- DOMES ANSWER** : ON / OFF (no richiesta di riconoscimento dalla dome)  
Opzione utile per evitare conflitti fra comandi in alcuni DVR.
- PASSWORD USE** : ON (richiesta password per accedere al menu) / OFF
- PASSWORD EDIT** : Modifica password, fino a 6 caratteri. La password predefinita è 555555. (con PASSWORD USE= ON). Spostare il cursore sul carattere da modificare e premere **CTRL** o **IRIS Open** per selezionarlo.
- MOTOR SETUP** : Configurazione velocità pan e tilt di una dome. Impostare muovendo il **Joystick** in alto o in basso. Premendo **153 + ON** la velocità è diminuita e premendo **153 + OFF** è impostata su valori normali. Tenere premuto **CTRL** e muovere il joystick per attivare la modalità TURBO.



<b>PROPORTIONAL P/T</b>	: ON / OFF
<b>P/T MODE</b>	: SLOW / NORMAL / TURBO
<b>SLOW PAN MAXIMUM</b>	: 19° - 90°/secondi
<b>SLOW TILT MAXIMUM</b>	: 19° - 90° / secondi
<b>NORMAL PAN MAXIMUM</b>	: 40° - 360°/secondi
<b>NORMAL TILT MAXIMUM</b>	: 40° - 200°/secondi
<b>TURBO PAN MAXIMUM</b>	: 200° - 380°/secondi
<b>TURBO TILT MAXIMUM</b>	: 90° - 300°/secondi

#### ORIGIN CHECK

Verifica del punto di origine nel caso durante la movimentazione si perda.  
Premere **[151]+ [ON]** per eseguire origin check.

### 3.22 Function Run (Esegui funzione)

La funzione Function Run consente di eseguire determinate funzioni se si utilizza una tastiera o un DVR senza tasti funzione (Preset, Pattern, Tour e Scan).



1. Selezionare la funzione desiderata muovendo il **Joystick** in alto o in basso.
2. Selezionare il valore muovendo il **Joystick** in PRESET, PATTERN, TOUR, e SCAN.
3. Premere **CTRL** o **IRIS Open** per eseguire.

**Nota: è necessario che le funzioni PRESET, PATTERN, TOUR, e SCAN siano già abilitate.**

**- HOME**

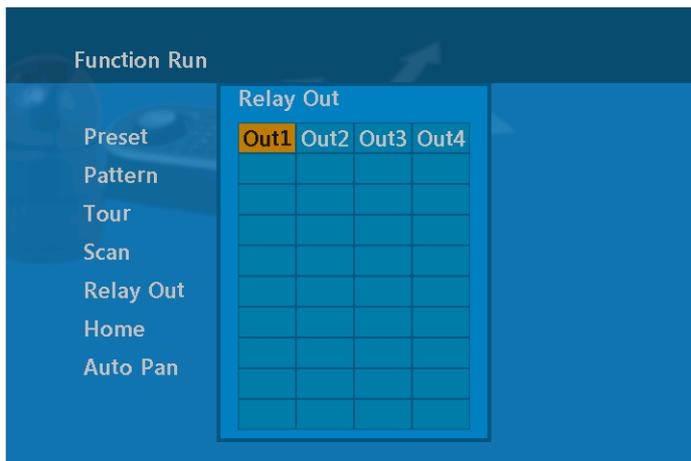
Selezionare il menu HOME e premere il tasto **CTRL**. La dome torna alla posizione iniziale dopo un periodo di inattività. La posizione predefinita può essere un Preset, Tour, Pattern o nessuna azione.

**- AUTO PAN**

Esegue movimento orizzontale continuo in una direzione.

**- RELAY OUT**

(solo con uscita relè attivata nel menu allarme).



E' possibile selezionare OUT 1, 2, 3, 4 e premere **CTRL** o **IRIS Open**. Il relè sarà operativo solo per la durata impostata.

### 3.23 Initialize Data (Inizializzazione dati)



**FACTORY DEFAULT (Predefiniti di fabbrica)**

Selezionare Factory Default per inizializzare i dati.

**ERASE PROGRAMMED DATA (Cancella dati programmati)**

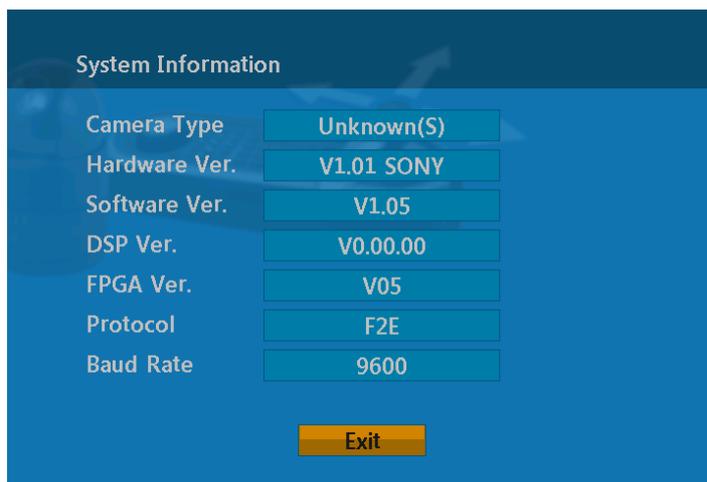
Cancella tutti i dati memorizzati dalla Flash-ROM della telecamera selezionata. Scegliere ON o OFF. Per cancellare tutti i dati selezionare Erase Run, altrimenti premere **ESC** per

uscire senza salvare. I dati cancellati riguardano auto scan, presets, e tour. I dati relativi a Origin offset non vengono cancellati



<b>AUTO SCAN</b>	: ON (cancella Auto scan) / OFF
<b>AREA TITLE</b>	: ON (cancella Area title) / OFF
<b>PRESET</b>	: ON (cancella Preset) / OFF
<b>PRIVACY ZONE</b>	: ON (cancella Privacy zone) / OFF
<b>TOUR</b>	: ON (cancella Tour) / OFF
<b>CAMERA</b>	: ON (cancella Camera title) / OFF
<b>PATTERN</b>	: ON (cancella Pattern) / OFF
<b>DOME SETUP</b>	: ON (cancella Dome setup) / OFF
<b>ALARM</b>	: ON (cancella Alarm data) / OFF
<b>ERASE</b>	: ON (cancella Erase start) / OFF

### 3.24 System Information (Informazioni sistema)



System Information contiene informazioni essenziali sulla telecamera (tipo, versione hardware, software, etc). Queste informazioni non possono essere modificate.

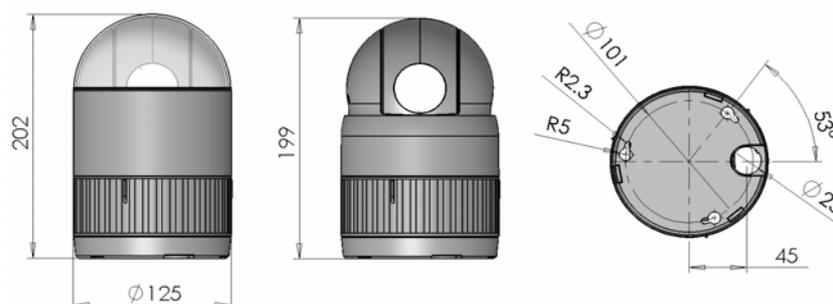
## Appendice A — Specifiche tecniche

### 22x/36x Sistema Dome Fastrax

MODELLO	22X	36X
Tipo menu telecamera	2	1
<b>MODULO</b>		
CCD	1/4" EXview HAD CCD	1/4" EXview HAD CCD
Zoom ottico / Digitale	<b>22X / 16X</b>	<b>36X / 12X</b>
Risoluzione (NTSC/PAL)	580TVL	540TVL
Lunghezza focale	3.9mm~85.8mm	3.4mm~122.4mm
Angolo visione	3.9mm-49.5°(O) 85.8mm-2.4°(O)	3.4mm-57.8°(O) 122.4mm-1.7°(O)
F-Number	F1.6-F3.6	F1.6-F4.5
<b>Illuminazione minima</b>		
-Normale	1.0 Lux	1.4 Lux
-Low Shutter	0.02 Lux	0.1 Lux
-ICR on + Low Shutter	0.002 Lux	0.01 Lux
ICR on (Day & Night)	SI	SI
WDR	SI	SI
<b>DOME</b>		
Angolo Tilt	<b>-10° ~ 190°</b> (flip digitale)	
Flip immagine	SI	
DIS (Digital Image Stabilization)	SI	
Auto calibrazione	Da 0.1° a 6°	
Angolo Pan	360° rotazione continua	
Allarme (opzionale)	8 ingressi (NC/NA), 4 uscite relè	
Auto Scan	1 auto pan e <b>16</b> auto scan	
Preset	240 preset con configurazione AE ed evento	
Pattern	<b>8</b> pattern (registrazione fino a <b>500</b> sec.)	
Tour	8 tour (42 funzioni / 1tour)	
Velocità massima	<b>380°</b> /sec	
Aree	<b>16</b> aree con nome a 12 caratteri	
Zone privacy	8 zone privacy (Block / video off)	
Funzioni video	Motion Detection, Cross, Enter, Abandon, Removal, Auto Tracking, Cross Tracking	
Menu	GUI (Interfaccia grafica utente)	
Orologio	Ora, data e programmazione	

<b>Generale</b>	
<b>Certificazione</b>	CE EMC, FCC CLASS A, CSA
<b>Corrente</b>	
<b>Tensione in ingresso</b>	Da 18 a 30VAC; 24VAC nominale, 24VDC
<b>Alimentazione</b>	24VAC/VDC 1A
<b>Consumo</b>	Max 20W
<b>Uscita allarme</b>	4 relè normali 24VDC/1A max (NC/NA selezionabili)
<b>Ingresso allarme</b>	8 normali contatto pulito (NC/NA selezionabili)
<b>Controlli</b>	RS-485/422 baud rate: 2400~38.4k bps (predef.: 9600bps) Multi Coaxitron (Pelco, Fastrax)
<b>ID (Indirizzo telecamera)</b>	999 (3999 con impostazione software)
<b>Dati meccanici</b>	
<b>Dimensioni</b>	Vedere figura sotto
<b>Peso</b>	circa 1.2 kg
<b>Angolo Pan</b>	360° rotazione continua
<b>Velocità</b>	Da 0.1° a 380°/sec. (proporzionale allo zoom)
	380°/sec. max (con tasto CTRL premuto)
	Velocità Preset: 380°/sec.
<b>Flip</b>	Flip digitale 180° o 90° flip auto, in base al modello.
<b>Autoscan</b>	16 auto scan e un brandeggio pan continuo
<b>Preset</b>	240 posizioni con status telecamera (nomi a 12 caratteri)
<b>Tour</b>	8 tour
<b>Pattern</b>	8 pattern, fino a 500 secondi
<b>Zone Privacy</b>	8 zone Privacy con Block o Video OFF
<b>Display</b>	ID telecamera e nome area
<b>Ambiente</b>	
<b>Temperatura di esercizio</b>	Da 0°C a 50°C
<b>Temperatura di utilizzo</b>	Da 0 a 90%RH (non-condensante)
<b>Temperatura di magazzino</b>	Da -20°C a 60°C

\* Specifiche soggette a modifiche senza preavviso.



**Figura 11 – Dimensioni**

## Appendice B — Risoluzione problemi

Se si verificano problemi, controllare l'installazione della telecamera con le istruzioni di questo manuale e delle altre apparecchiature. Isolare il problema individuando l'apparecchiatura e fare riferimento al manuale per ulteriori informazioni.

Problema	Possibile soluzione
Assenza di segnale video	Verificare che l'alimentazione sia inserita. Verificare che gli interruttori di alimentazione siano su ON. Verificare le connessioni video.
Scarsa qualità video	Controllare che i connettori BNC siano correttamente inseriti. Controllare il voltaggio di ogni dome. Controllare che il cavo a 8 pin sia collegato alla tastiera (cavo proprietario schermato).
Le dome perdono la posizione	Eseguire un reset delle telecamere dal menu configurazione dome. Controllare che le telecamere siano correttamente installate. Controllare il voltaggio di ogni dome.
Il numero della telecamera non corrisponde al numero multiplexer	Controllare l'ID telecamera e inserire il cavo BNC nell'ingresso corretto del multiplexer.
Immagini distorte passando da un monitor a un altro.	Controllare la configurazione di Line Lock e regolare la fase di L/L.

## **Appendice C — Glossario**

### **AGC (Controllo Automatico Guadagno)**

Consente di amplificare il segnale video in scene con illuminazione minima, che può causare rumori di immagine. Se il guadagno viene aumentato, il rumore di immagine si amplifica. Con AGC abilitato invece, il valore del guadagno è impostato in base al feedback dalla telecamera. Con AGC disabilitato, la telecamera utilizza il valore impostato manualmente e il rumore di immagine può essere regolato manualmente.

### **Aree**

Aree della visuale della telecamera delimitate da un punto di inizio e un punto di fine. E' possibile programmare fino a 16 aree con diverse dimensioni.

### **Azioni allarme**

E' possibile associare un'azione a ciascuno degli otto ingressi telecamera in caso di allarme: Preset, Pattern, o nessuna azione. La dome può inoltre inviare report sull'allarme alla piattaforma di controllo. Vedere anche Ingresso allarme e Stato normale ingresso.

### **Menu a video**

Il menu dà accesso alle funzioni della telecamera: zoom, allarmi, visualizzazione testo, password.

### **Flip**

Consente alla dome di ruotare automaticamente di 180 gradi quando la telecamera raggiunge verticalmente il limite inferiore. La telecamera mantiene la posizione per alcuni secondi.

### **Home Position**

Posizione iniziale cui la telecamera torna dopo un periodo di inattività. La posizione può essere rappresentata da un Preset, Tour, Pattern, o da nessuna azione.

### **Ingresso allarme**

Ingresso sulla dome che consente di collegare dispositivi (4 ingressi disponibili).

### **Ingresso dispositivi**

Ingresso dedicato a dispositivi esterni, come contatti porta, rilevatori di movimento o rilevatori di fumo.

## **Modo IR**

Caratteristica della telecamera che consente la commutazione automatica fra colore e b/n (IR). IR consente di visualizzare immagini a bassa luminosità.

## **Line Lock**

Mette in fase il video con l'alimentazione AC. Con Line Lock abilitato si evitano righe verticali durante la commutazione da telecamere multiple a monitor singolo. Disabilitare se le lettere in un'immagine su monitor a colori appaiono sbiadite.

## **Name Information**

Informazioni relative al nome telecamera, all'area, preset o pattern e allarmi impostati. La visualizzazione di ogni informazione può essere abilitata o disabilitata.

Il nome area o telecamera sono visualizzati sullo schermo continuamente. I nomi di preset, tour e pattern appaiono solo quando questi sono attivi.

## **Stato normale ingresso**

Descrive lo stato di un dispositivo collegato ad uno degli otto ingressi telecamera

Lo stato normale può essere aperto o chiuso. Se un dispositivo non è in stato normale, viene attivato un allarme.

## **Posizione Nord**

Impostazione che può corrispondere al nord magnetico o a un punto di riferimento ben noto.

## **Slow Shutter**

La funzione consente di migliorare la qualità video in condizioni di luminosità molto ridotta.

## **Pattern**

Serie di movimenti programmabili, pan, tilt, zoom e focus da una dome singola (max 8 pattern programmabili per ogni telecamera).

## **Preset**

Inquadratura programmata basata su specifiche impostazioni pan, tilt, zoom, e focus (max 240 preset programmabili per ogni telecamera).

## **Privacy Zone**

Area della telecamera mascherata, per motivi di privacy. L'area viene dimensionata automaticamente in caso di zoom in o out. Max 8 zone per ogni telecamera.

## **Limite otturatore (Shutter Limit)**

Da 1/2 a 1/60, definisce il tempo massimo di esposizione per l'otturatore. Il valore predefinito è 1/4.

## **Vector Scan**

Scan da punto iniziale a punto finale con tilt e zoom simultaneo e lineare.

## **Bilanciamento bianco (White balance)**

Regolazione toni di colore (rosso e blu) per bilanciare il bianco in caso di forte luminosità. Normalmente il bianco viene compensato dal controllo automatico del guadagno, con questa funzione invece la telecamera utilizza i valori di rosso e blu per bilanciare il bianco.

## Appendice D — Tasti scelta rapida

Tasto	Funzione		
<b>PRST</b>	Menu impostazione preset		
<b>TOUR</b>	Menu impostazione tour		
<b>PTRN</b>	Menu impostazione pattern		
<b>SCAN</b>	Menu impostazione preset Auto Scan		
<b>NO.+ PGM + PRST</b>	Salva la visualizzazione corrente al numero selezionato		
Tasto	Funzione	Tasto	Funzione
<b>1 + ON</b>	Attiva Relè 1.	<b>1 + OFF</b>	Disattiva Relè.
<b>2 + ON</b>	Attiva Relè 2.	<b>2 + OFF</b>	Disattiva Relè.
<b>3 + ON</b>	Attiva Relè 3.	<b>3 + OFF</b>	Disattiva Relè.
<b>4 + ON</b>	Attiva Relè 4.	<b>4 + OFF</b>	Disattiva Relè.
<b>7 + ON</b>	da FOCUS a AUTO	<b>7 + OFF</b>	da FOCUS a manuale
<b>8 + ON</b>	da AE a AUTO	<b>8 + OFF</b>	da AE a manuale
<b>9 + ON</b>	da Night Shot a AUTO		
<b>10 + ON</b>	Attiva Night Shot (va in modo manuale)	<b>10 + OFF</b>	Disattiva Night Shot (modo manuale)
<b>11 + ON</b>	Attiva BLC (AE in modo autom.)	<b>11 + OFF</b>	Disattiva BLC (AE in modo autom.)
<b>12 + ON</b>	Zoom digitale on (in base a impostazioni zoom digitale)	<b>12 + OFF</b>	Zoom digitale off
<b>13 + ON</b>	Menu a video dome on	<b>13 + OFF</b>	Menu a video dome off
<b>14 + ON</b>	Visualizza nome area dome on	<b>14 + OFF</b>	Visualizza nome area dome off
<b>15 + ON</b>	Visualizza direzione on	<b>15 + OFF</b>	Visualizza direzione off
<b>100 + ON</b>	Velocità otturatore auto		
<b>101 + ON</b>	Velocità otturatore 1/4(PAL 1/3) sec.		
<b>102 + ON</b>	Velocità otturatore 1/2 sec.		
<b>103 + ON</b>	Velocità otturatore 1 sec.		
<b>104 + ON</b>	WDR ON	<b>104 + OFF</b>	WDR off
<b>105 + ON</b>	Stabilizzatore immagine ON	<b>105 + OFF</b>	Stabilizzatore immagine off
<b>150 + ON</b>	Image Flip ON	<b>150 + OFF</b>	Image Flip off
<b>151 + ON</b>	Origin Check		
<b>152 + ON</b>	Muove la telecamera a 0° orizzontali		

Tasto	Funzione	Tasto	Funzione
<b>153</b> + <b>ON</b>	Vai a modo slow speed (lento)	<b>153</b> + <b>OFF</b>	Vai a modo normal speed (velocità normale)
<b>154</b> + <b>ON</b>	Mostra informazioni sistema		
<b>155</b> + <b>ON</b>	Muove la telecamera a 180° orizzontali		
<b>250</b> + <b>PRESET</b>	Imposta ID dome (fino a 3999)		
<b>888</b> + <b>ENTER</b>	Night Shot on (solo in modo globale)		
<b>999</b> + <b>ENTER</b>	Night Shot off (solo in modo globale)		

\* Alcune funzioni potrebbero non essere attive, in base al modello.



**MESA S.r.l.** - Loc. Indicatore 60/G 52100 Arezzo  
Tel. 0575 – 968011 / Fax 0575 – 968054  
[www.mesa-sic.com](http://www.mesa-sic.com) [info@mesa-sic.com](mailto:info@mesa-sic.com)